



MIXING CONSOLE

IM8-40/IM8-32/IM8-24

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
取扱説明書



English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

日本語

EN
DE
FR
ES
IT
RU
ZH
JA

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee

that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : MIXING CONSOLE

Model Name : IM8-40/IM8-32/IM8-24

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

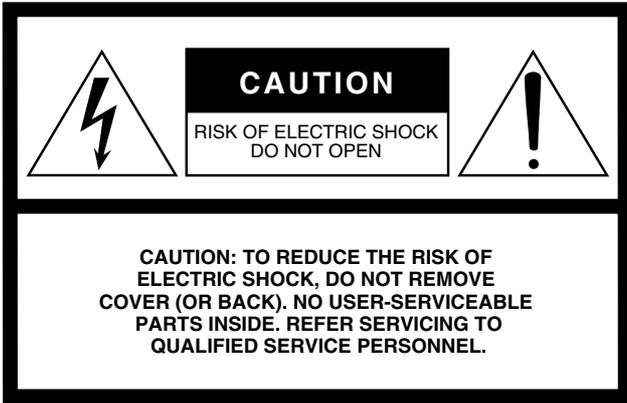
Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

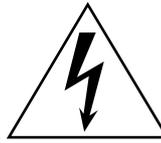
See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)



Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The above warning is located on the rear of the unit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwer wiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Schließen Sie das Gerät nur an die Spannung an, für die das Gerät ausgelegt ist. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts aufgedruckt.
- Benutzen Sie nur das Stromkabel, das in der Anleitung angegeben ist (PW8 oder von Yamaha als gleichwertig empfohlen).
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten!

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder Bauteile im Innern zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu verändern. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb, und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Techniker prüfen.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen, und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herauschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann überprüfen.
- Wenn dieses Gerät oder das Netzteil fallen gelassen oder beschädigt worden ist, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann überprüfen.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Gerätes oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Wenn Sie den Netzstecker vom Gerät oder aus der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.

Aufstellort

- Wenn Sie das Gerät transportieren oder bewegen, sollten daran immer zwei oder mehr Personen beteiligt sein. Wenn Sie allein versuchen, das Gerät hochzuheben, können Sie sich einen Rückenschaden zuziehen, sich oder andere Personen in anderer Weise verletzen oder das Gerät selbst beschädigen.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Vermeiden Sie es, alle Klang- und Lautstärkereglern auf Maximum einzustellen. Je nach Bedingungen der angeschlossenen Geräte kann dies zu Rückkopplungen und Beschädigung der Lautsprecher führen.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehers, Radios, einer Stereoanlage, eines Mobiltelefons oder anderer elektrischer Geräte. Dies kann zu Störgeräuschen führen, sowohl im Gerät selbst als auch im Fernseher oder Radio daneben.

Anschlüsse

- Ehe Sie das Gerät an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein.

Vorsicht bei der Handhabung

- Wenn Sie in Ihrem Audiosystem die Wechselstromzufuhr einschalten, schalten Sie den Aktivverstärker stets ZULETZT ein, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. Beim Ausschalten sollte der Aktivverstärker aus demselben Grund ZUERST ausgeschaltet werden.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder die Hände in jegliche Öffnungen am Gerät (Anschlüsse, usw.).
- Vermeiden Sie es, fremde Gegenstände (Papier, Plastik, Metall usw.) in die Geräteöffnungen (Anschlüsse, usw.) gelangen zu lassen. Falls dies passiert, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Reinigen Sie die Fader (Schiebereglern) nicht mit Öl, Fett oder Kontaktreiniger. Dies kann Probleme mit elektrischem Kontakt oder der Beweglichkeit der Fader verursachen.
- Benutzen Sie das Gerät oder Kopfhörer nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.

XLR-Buchsen und -Stecker sind wie folgt belegt (nach IEC60268-Standard): Pin 1: Masse, Pin 2: spannungsführend (+) und Pin 3: kalt (-).
TRS-Klinkenstecker von Insert-Kabeln sind wie folgt belegt: Mantel: Masse, Spitze: Send, und Ring: Return.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Gerätes oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Die Eigenschaften von Bauteilen mit beweglichen Kontakten, wie Schalter, Lautstärkereglern und Stecker verschlechtern sich mit der Zeit (Verschleiß). Wenden Sie sich bezüglich des Austauschs defekter Bauteile an den autorisierten Yamaha-Kundendienst.

BESONDERE HINWEISE

- Die Yamaha Corporation besitzt das ausschließliche Urheberrecht an diesem Handbuch.
- Im Sinne des Urheberrechts ist die mitgelieferte Software alleiniges, geschütztes Eigentum der Steinberg Media Technologies GmbH.
- Die Verwendung der Software sowie dieses Handbuchs unterliegen der Lizenzvereinbarung, mit deren Bestimmungen sich der Käufer beim Öffnen des Softwarepakets in vollem Umfang einverstanden erklärt. (Bitte lesen Sie sich die Software-Lizenzvereinbarung am Ende dieses Handbuchs vor der Installation des Programms sorgfältig durch.)
- Das Kopieren der Software und die Vervielfältigung dieses Handbuchs als Ganzes oder in Teilen sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt.
- Yamaha übernimmt keinerlei Garantie hinsichtlich der Benutzung der Software und der dazugehörigen Dokumentation und kann nicht für die Folgen der Benutzung von Handbuch und Software verantwortlich gemacht werden.
- Diese Disc, auf der sich die Software befindet, ist nicht zur Verwendung mit einem Audio-/Videosystem gedacht (CD-Player, DVD-Player usw.). Verwenden Sie die Disc ausschließlich an einem Computer.
- Zukünftige Aktualisierungen von Anwendungs- und Systemsoftware sowie jede Änderung der technischen Daten und Funktionen werden separat bekannt gegeben.

Die Abbildungen und Display-Darstellungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.

Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN VON ILLEGALEN KOPIEN IST VERBOTEN.

Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.

- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Europäische Modelle

Käufer-/Anwenderinformationen angegeben unter EN55103-1 und EN55103-2.

Entspricht den Umgebungen: E1, E2, E3, E4

Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen ausschließlich informatorischen Zwecken.

Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, das Produkt oder dessen technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Da technische Daten, die Geräte oder Zubehör und Optionen nicht an jedem Ort gleich sein können, klären Sie dies mit Ihrem Yamaha-Händler ab.

Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf des Mischpults IM8 von Yamaha. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch, damit Sie aus den überragenden Funktionen dieses Mischpults das Beste herausholen und jahrelang einen problemfreien Betrieb genießen können. Bewahren Sie die Anleitung nach der Lektüre an einem sicheren Ort auf, um später darin nachschlagen zu können.

Funktionen

- **Eingangskanäle**
Das Mischpult bietet 40 monaurale Eingangskanäle (das IM8-32 hat 32 Kanäle, und das IM8-24 hat 24 Kanäle), welche die Ausgangssignale von Geräten mit Mikrofonpegel bis Leitungspegel verarbeiten können, sowie vier Stereoeingänge, an denen Geräte mit Leitungspegel angeschlossen werden können.
- **Kompressoren**
In jedem Monokanal ist ein Kompressor vorhanden. Mit einem einzigen Regler können Sie die Spitzenpegel des Eingangssignals eines Mikrofons oder eines akustischen Instruments (z. B. Gitarre) einstellen, so dass Sie die Gesamtlautstärke erhöhen können, ohne dass der Klang verzerrt.
- **AUX-SEND-Fader**
Die AUX-Ausspielpegel werden über Fader geregelt, so dass Sie diese nicht nur für die Hauptmischung, sondern auch für individuelle Monitormischungen verwenden können.

Zubehör

- **Bedienungsanleitung (dieses Heft)**
- **Stromversorgungskabel**
- **DVD-ROM mit Cubase AI 4**
- **USB-Kabel**

Inhaltsverzeichnis

Einführung.....	26
Funktionen	26
Zubehör	26
Systemanforderungen	27
Unterschiede zwischen den Mischpulten IM8-40/32/24	27
Bedienelemente und Funktionen	28
Kanalregler-Bereich.....	28
Master-Reglerbereich	32
Bereich STEREO AUX RETURN	33
Bereich 2TR IN/USB	33
Bereich REC OUT/USB.....	34
Bereich MATRIX OUT	34
Bereich DC POWER INPUT	35
Bereich MUTE MASTER.....	35
TALKBACK-Bereich.....	35
Bereich AUX SEND.....	36
Bereich GROUP OUT	36
Bereich STEREO MASTER.....	37
Bereich MONITOR	38
Bereich MONO	39
LAMP-Anschluss.....	39
Problemlösungen	40
Über die Zubehör-Disc.....	41
Technische Daten.....	166
Elektrische Daten.....	166
Allgemeine Daten	167
Technische Daten der analogen Eingänge	167
Technische Daten der analogen Ausgänge.....	168
Technische Daten der digitalen Ein-/Ausgänge.....	168
Übersicht der Anschlussbuchsen	169
Abmessung.....	170
Track-Übersicht.....	172
Blockdiagramm und Pegeldiagramm.....	174

Systemanforderungen

■ Systemanforderungen für den Computer

Für Informationen über die minimalen Systemanforderungen usw. besuchen Sie folgende Website:
<<http://www.yamahaproaudio.com/>>

■ Systemanforderungen für Cubase AI 4

Für Informationen über die minimalen Systemanforderungen und die neuesten Informationen zu Cubase AI besuchen Sie die folgende Website.
<<http://www.yamahasynt.com/>>

Unterschiede zwischen den Mischpulten IM8-40/32/24

Das Mischpult IM8 ist in drei verschiedenen Modellvarianten erhältlich (IM8-40, IM8-32, IM8-24), die sich wie folgt unterscheiden.

- **Anzahl der Mono-Eingangskanäle**

Das IM8-40 bietet 40 monaurale Eingangskanäle, das IM8-32 hat 32, und das IM8-24 hat 24. Die übrigen Kanäle (Stereo-Eingangskanäle, 2TR IN usw.) sind für alle Modelle gleich.

- **Anzahl der LAMP-Anschlüsse**

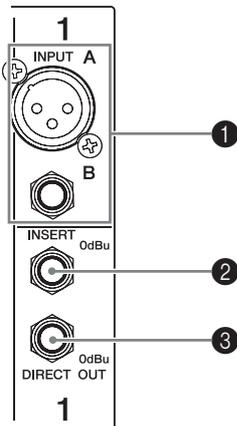
Das IM8-40 bietet drei LAMP-Anschlüsse, an denen Sie gesondert erhältliche Schwanenhalslampen (z. B. Yamaha LA5000) anschließen können, während die Modelle IM8-32 und IM8-24 nur jeweils zwei dieser Anschlüsse bieten.

Bedienelemente und Funktionen

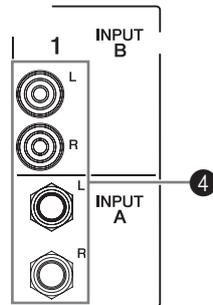
Kanalregler-Bereich

• Rückseite

Monokanäle



Stereokanäle



Schalten Sie das Netzteil PW8 von Yamaha aus, bevor Sie jegliche Kabel am Pult anschließen.

1 INPUT-Buchse (monaural)

Diese monauralen Eingangsbuchsen sind für den Anschluss von Mikrofonen oder Musikinstrumenten vorgesehen. Jeder Eingangskanal bietet zwei verschiedene Arten von Buchsen (INPUT A und INPUT B).

• INPUT-A-Buchsen

Hierbei handelt es sich um symmetrische XLR-3-31-Eingangsbuchsen (1: Masse; 2: Signal führend; 3: Kalt).

• INPUT-B-Buchsen

Dies sind symmetrische TRS-Klinkenbuchsen für Leitungspegel (LINE). (T: Signal führend; R; Kalt; S: Masse) An diesen Buchsen können Sie symmetrische oder unsymmetrische Klinkenstecker anschließen.

HINWEIS

- Für jeden Kanal lässt sich nur eine dieser Buchsen zur selben Zeit verwenden.

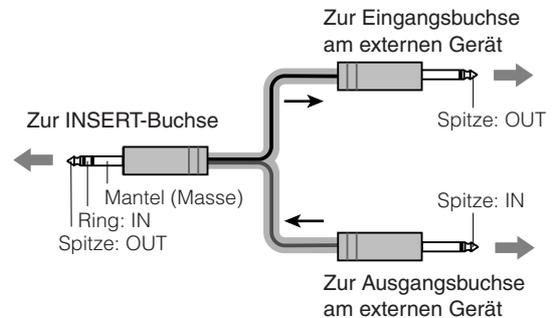
2 INSERT-Buchse

Diese Buchsen befinden sich im Signalweg zwischen Kompressor und Klangregelung des entsprechenden Mono-Eingangskanals.

Die INSERT-Buchsen sind optimal geeignet für den Anschluss von Geräten wie graphische Equalizer oder Rauschfilter (Noise Gates) direkt im Signalweg jedes einzelnen Kanals. Die INSERT-Buchsen sind TRS-Eingangsbuchsen, die sowohl das Send-Signal als auch das Return-Signal führen (Spitze: Send (Ausgang); Ring: Return (Eingang); Mantel: gemeinsame Masse).

HINWEIS

- Um externe Geräte über eine INSERT-Buchse anzuschließen, ist ein spezielles Insert-Kabel erforderlich, wie unten abgebildet (Insert-Kabel sind gesondert erhältlich).



3 Buchse DIRECT OUT

Dies sind symmetrische (Seite 39) Klinkenausgangsbuchsen. Sie geben das Signal aus, das den Kompressor durchlaufen hat.

HINWEIS

- Falls notwendig kann das Signal, das von der DIRECT-OUT-Buchse ausgegeben wird, mittels eines internen Jumpers auf das Signal direkt vor dem Kanal-Fader umgeschaltet werden (pre-fader), oder auf das Signal nach dem Kanal-Fader (post-fader). Diese Einstellung erfolgt gegen Berechnung. Näheres erfahren Sie bei Ihrem Yamaha-Händler, der am Ende dieser Anleitung aufgeführt ist.

4 INPUT-Buchsen (stereo)

Dies sind Stereo-Eingangsbuchsen für den Anschluss von Instrumenten mit Leitungspegel, z. B. Synthesizer. Jeder Eingangskanal bietet zwei verschiedene Arten von Buchsen (INPUT A und INPUT B).

• INPUT-A-Buchsen

Dies sind unsymmetrische Stereo-Klinken-Eingangsbuchsen.

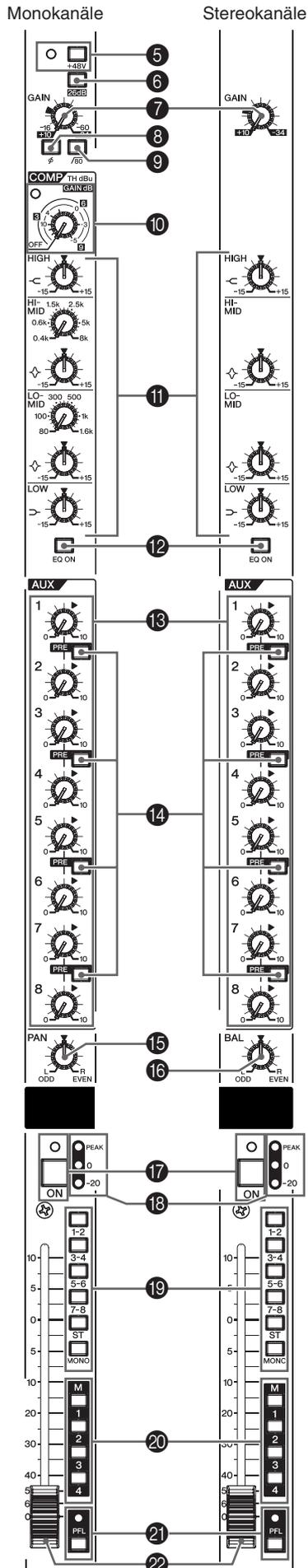
• INPUT-B-Buchsen

Dies sind unsymmetrische Stereo-Cinch-Eingangsbuchsen (RCA).

HINWEIS

- Für jeden Kanal lässt sich nur eine dieser Buchsen zur selben Zeit verwenden.

• Oberes Bedienfeld

5 **Schalter/Anzeige +48V**

Dieser Schalter schaltet die Phantomspeisung eines Monokanals ein oder aus. Wenn der Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige +48V, und es wird eine Phantomspannung von +48 V (Gleichspannung) an Pin 2 und Pin 3 der entsprechenden XLR-Eingangsbuchsen INPUT A angelegt. Aktivieren Sie diesen Schalter, wenn Sie ein phantomspeisendes Kondensatormikrofon verwenden.



- Denken Sie daran, diesen Schalter auszuschalten, wenn Sie die Phantomspeisung nicht benötigen.
- Wenn Sie die Phantomspannung einschalten, achten Sie darauf, dass nur ein Kondensatormikrofon an der Eingangsbuchse INPUT A des Monokanals angeschlossen ist. Andere Geräte könnten beschädigt werden, wenn sie an die Phantom-Stromversorgung angeschlossen werden. Diese Vorsichtsmaßnahme trifft allerdings nicht auf symmetrische dynamische Mikrofone zu, da diese nicht von der Phantomspeisung beeinträchtigt werden.
- Um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass Verstärker (oder Aktivlautsprecher) ausgeschaltet sind, bevor Sie diesen Schalter ein- oder ausschalten. Es kann auch nicht schaden, die Ausgangsregler des Mischpults – den STEREO-OUT-Master-Fader und die GROUP-OUT-Fader – ganz herunterzuregulieren. Falls Sie diese Vorsichtsmaßnahme außer Acht lassen, könnten Sie Ihr Gehör oder Ihre Geräte schädigen.

6 **Schalter 26 dB (PAD)**

Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, wird das Eingangssignal von der INPUT-Eingangsbuchse um 26 dB abgesenkt. Schalten Sie den Schalter aus (■), wenn Sie ein Mikrofon oder ein anderes Gerät mit niedrigem Ausgangspegel an dem Kanal angeschlossen haben. Schalten Sie ihn ein (■), wenn Sie ein Gerät mit Leitungspiegel angeschlossen haben.

7 **GAIN-Regler (Verstärkung)**

Dieser Regler stellt die Empfindlichkeit für das Eingangssignal an den INPUT-Buchsen ein. Monokanäle haben einen 26-dB-Schalter (6), mit dem Sie den Regelbereich dieses Reglers umschalten können. Der einstellbare Empfindlichkeitsbereich ist der folgende.

• **Monokanal**

26-dB-Schalter	Bereich
ON (Ein)	-34 dB bis +10 dB
OFF (Aus)	-60 dB bis -16 dB

• **Stereokanal**

-34 dB bis +10 dB

8 **Schalter ϕ (Phase)**

Wenn Sie diesen Schalter einschalten, kehren Sie die Phase des Eingangssignals um. Schalten Sie diesen Schalter ein, wenn Sie ein phasenverkehrtes Signal mischen möchten.

HINWEIS

- Wenn Sie versuchen, ein phasenverkehrtes Signal zu mischen, stören sich die Signale gegenseitig und löschen sich teilweise aus, was einen schlechten Klang zur Folge hat.

9 **$\sqrt{80}$ HPF-Schalter (Hochpassfilter)**

Mit diesem Schalter wird das HPF (Hochpassfilter) ein- oder ausgeschaltet.

Wenn Sie diesen Schalter einschalten (ON), wird ein Hochpassfilter aktiviert, der das Signal unterhalb 80 Hz mit einem Abfall von 12 dB/Oktave absenkt.

10 Anzeige/Regler COMP

Mit diesem Regler wird die Stärke der Kompression für den Kanal eingestellt. Durch Drehen des COMP-Reglers nach rechts wird das Kompressionsverhältnis erhöht, während die Ausgangsverstärkung automatisch angepasst (heruntergeregelt) wird. Das bewirkt ein weiches, ausgeglicheneres Dynamikverhalten, da lautere Signale abgedämpft werden, während der Gesamtpegel angehoben wird. Die COMP-Anzeige leuchtet, wenn der Kompressor aktiv ist.

HINWEIS

- Vermeiden Sie es, die Kompression zu hoch einzustellen, da der durchschnittlich höhere Signalpegel zu Rückkopplungen führen kann.

11 EQ (Equalizer): HIGH, HI-MID, LO-MID, LOW

Dies ist ein vierbandiger Equalizer (Klangregelung), der Einstellungen für vier Frequenzbänder erlaubt (HIGH, HI-MID, LO-MID, LOW). Einstellen des Pegelreglers auf Stellung „▼“ erzeugt einen linearen (flachen) Frequenzgang im zugehörigen Band. Drehen nach rechts hebt den Pegel des entsprechenden Frequenzbandes an, Drehen nach links senkt die Frequenzen des Bandes ab. Die Bänder HI-MID (obere Mitten) und LO-MID (untere Mitten) von Monokanälen besitzen einen Frequenzregler, mit dem Sie die Arbeitsfrequenz einstellen können. Die folgende Tabelle zeigt den EQ-Typ, die Arbeitsfrequenz und die maximale Anhebung/Absenkung für jedes der drei Bänder.

Monokanal

Band	Typ	Frequenz	Maximale Absenkung/Anhebung
HIGH	Shelving (Niveauregelung)	10 kHz	±15 dB
HI-MID	Peaking (Glockenform)	400 Hz bis 8 kHz	
LO-MID	Peaking (Glockenform)	80 Hz bis 1,6 kHz	
LOW	Shelving (Niveauregelung)	100 Hz	

Stereokanal

Band	Typ	Frequenz	Maximale Absenkung/Anhebung
HIGH	Shelving (Niveauregelung)	10 kHz	±15 dB
HI-MID	Peaking (Glockenform)	3 kHz	
LO-MID	Peaking (Glockenform)	800 Hz	
LOW	Shelving (Niveauregelung)	100 Hz	

12 Schalter EQ ON

Schaltet den Equalizer ein und aus.

13 AUX-Regler (1–8)

Diese stellen den Pegel der Signale ein, die vom Eingangskanal zu den AUX-Bussen 1–8 gesendet werden. Die Regler sollten normalerweise in Nähe der Stellung „▼“ (Nominalpegel) stehen. Das von diesen Reglern eingestellte Signal wird vom Schalter PRE (14) bestimmt.

14 PRE-Schalter

Diese Schalter wählen für jeweils zwei Busse, ob das an die AUX-Busse gesendete Signal nach dem Equalizer und vor dem Kanal-Fader abgenommen wird (pre-fader), oder nach dem Kanal-Fader (post-fader). Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist (ON), wird das Pre-

Fader-Signal zum AUX-Bus gesendet und daher nicht von der Einstellung des Kanal-Faders beeinflusst.

HINWEIS

- Falls erforderlich kann das zum AUX-Bus gesendete Pre-Fader-Signal mit einem internen Jumper auf das Signal vor dem Equalizer umgeschaltet werden. Diese Einstellung erfolgt gegen Berechnung. In diesem Fall wird das Signal auch dann an die AUX-Busse gesendet, wenn der Schalter ON des Eingangskanals ausgeschaltet ist. Näheres erfahren Sie bei Ihrem Yamaha-Händler, der am Ende dieser Anleitung aufgeführt ist.

15 PAN-Regler

Dieser Regler legt die Stereoposition des Monosignals auf den Bussen fest.

Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um das Signal auf die ungeraden Kanäle der GROUP-Busse und zum ST-Bus L zu schicken, und gegen den Uhrzeigersinn, um es auf die geraden Kanäle der GROUP-Busse und zum ST-Bus R zu schicken.

16 BAL-Regler

Stellt die Links-/Rechts-Balance von Stereokanälen ein. Das Signal an der Eingangsbuchse INPUT L wird an die ungeraden Kanäle der GROUP-Busse oder zum ST-Bus L geschickt, und das Signal an der Eingangsbuchse INPUT R wird an die geraden Kanäle der GROUP-Busse oder zum ST-Bus R geschickt.

17 Schalter/Anzeige ON

Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, ist der Kanal eingeschaltet, und die Anzeige leuchtet.

HINWEIS

- Auch dann, wenn der ON-Schalter ausgeschaltet ist, können Sie den PFL-Schalter (2) einschalten und das Signal pre-fader über die MONITOR-OUT-Buchsen und die PHONES-Buchse abhören.

18 Eingangspegelanzeige

Drei LEDs zeigen den Pegel des Eingangssignals nach dem Equalizer an. Die LED „–20“ leuchtet, wenn der Eingangssignalpegel –20 dB erreicht, und die LED „0“ leuchtet bei Nominalpegel. Die PEAK-LED leuchtet rot, wenn das Eingangssignal einen Pegel von 3 dB unterhalb der Übersteuerungsgrenze erreicht.

19 Bus-Zuweisungsschalter

Diese Schalter bestimmen die Busse, zu denen das Signal jedes Kanals gesendet wird. Wenn Sie einen Schalter einschalten, wird das Signal an den entsprechenden Bus ausgegeben.

- **Schalter 1-2, 3-4, 5-6, 7-8:** Führen das Kanalsignal zu den GROUP-Bussen 1/2–7/8.
- **ST-Schalter:** Führt das Kanalsignal zu den Stereo-Bussen L und R.
- **MONO-Schalter:** Führt das Kanalsignal zum MONO-Bus.

HINWEIS

- Wenn Sie möchten, dass das Signal an den oder die entsprechenden Busse geschickt wird, schalten Sie den Schalter ON ein (17).

20 MUTE-Schalter (1–4)

Diese weisen die Stummschaltung des Kanals den Schaltern 1–4 zu (Mute-Gruppen). Wenn Sie die MUTE-Master-Schalter (1–4) (Seite 35) im MUTE-MASTER-Bereich betätigen, werden die Eingangskanäle stummgeschaltet, deren entsprechender MUTE-Schalter gedrückt ist.

HINWEIS

- Wenn ein Kanal stummgeschaltet ist, erlischt die Anzeige ON (17).
- Auch dann, wenn ein Kanal stummgeschaltet ist, können Sie den PFL-Schalter (2) einschalten und das Signal pre-fader über die MONITOR-OUT-Buchsen und die PHONES-Buchse abhören.

21 Anzeige/Schalter PFL (Pre-Fader-Listen)

Wenn der PFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Pre-Fader-Signal des Kanals wird zum Abhören an die Buchsen PHONES und MONITOR OUT ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie den PFL-Schalter einschalten, leuchtet die PFL-Anzeige im MONITOR-Bereich (Seite 38).

22 Kanal-Fader

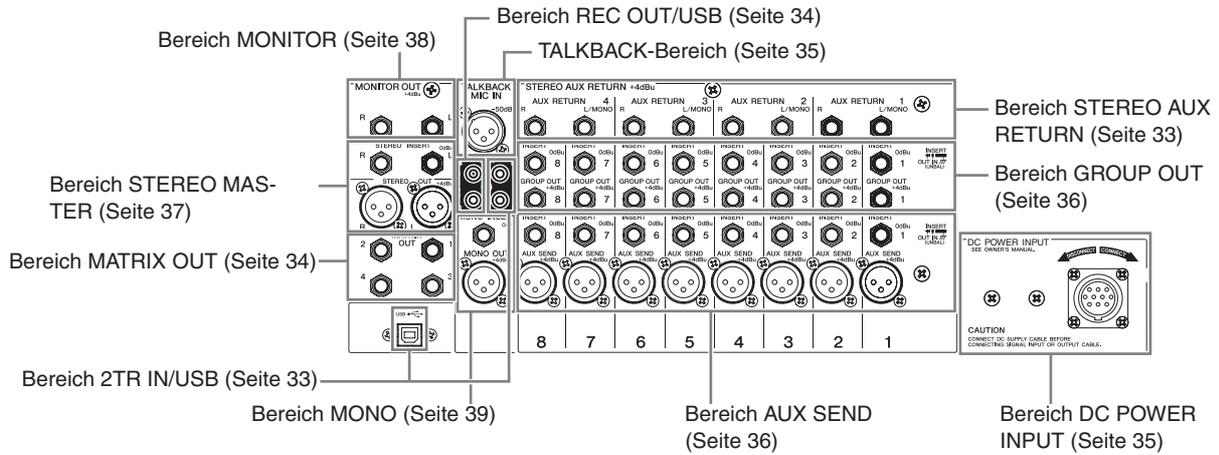
Dieser bestimmt den Ausgangspegel des Signals vom Eingangskanal. Mit diesen Fadern stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen den verschiedenen Kanälen ein.

HINWEIS

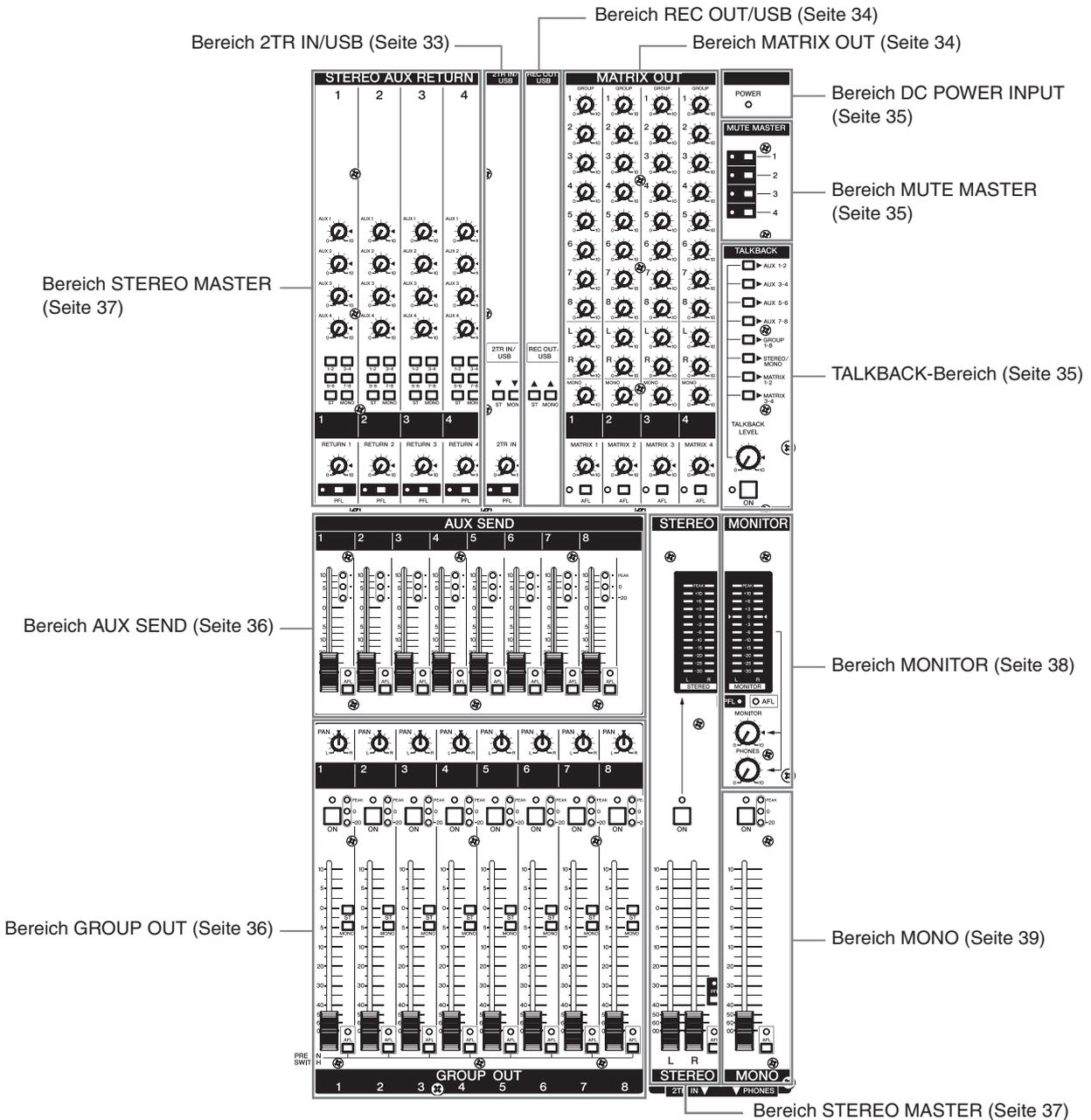
- Um Rauschen zu minimieren, sollten die Fader nicht verwendeter Kanäle ganz heruntergeregelt sein.
- Die Kanal-Fader beeinflussen die Signalausgabe zu den Bussen ST, MONO, GROUP 1–8 und AUX 1–8 (wenn der PRE-Schalter ausgeschaltet ist).

Master-Reglerbereich

Rückseite

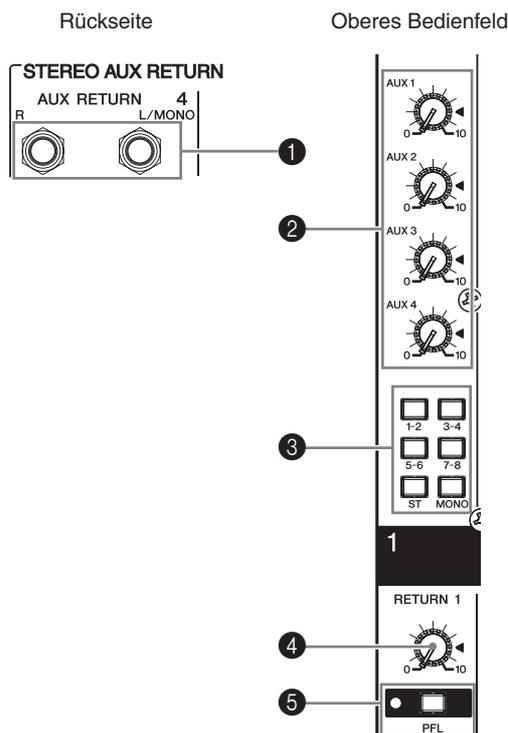


Oberes Bedienfeld



Deutsch

Bereich STEREO AUX RETURN



1 AUX-RETURN-Buchsen

Dies sind unsymmetrische Klinken-Eingangsbuchsen. Signale, die an diesen Buchsen angelegt werden, können zu den Bussen GROUP 1/2–7/8, ST L/R, MONO und AUX 1–4 geschickt werden. An die Busse MONO und AUX 1–4 wird eine Mischung der Signale für L/MONO und R geschickt. Diese Buchsen werden meistens verwendet, um das von einem externen Effektgerät rückkehrende Signal zu empfangen (Effekt-Rückweg für Hall, Delay usw.).

HINWEIS

- Diese Buchsen können auch als zusätzliche Stereoeingänge verwendet werden.
- Wenn Sie nur die Buchse L/MONO anschließen, nimmt das Mischpult dieses als Monosignal entgegen und führt es gleichermaßen zu beiden Stereo-Ausgangsbuchsen L/MONO und R.

2 AUX-Regler (1–4)

Diese stellen den Pegel ein, mit dem die Signale von den AUX-RETURN-Buchsen zu den AUX-Bussen 1–4 geschickt werden (wobei L und R gemischt sind). Die Stellung „▼“ des Reglers entspricht dem Nominal- oder Nennpegel (0 dB).

3 Bus-Zuweisungsschalter

Diese Schalter bestimmen die Busse, an denen das Signal von den AUX-RETURN-Buchsen empfangen wird.

- **Schalter 1-2, 3-4, 5-6, 7-8:** Senden das Signal an die GROUP-Busse 1/2–7/8.
- **ST-Schalter:** Sendet das Signal an den ST-Bus L/R.
- **MONO-Schalter:** Sendet das Signal an den MONO-Bus.

4 RETURN-Regler

Stellt den Pegel des Signals ein, das von den AUX-RETURN-Buchsen zu den Bussen GROUP 1/2–7/8, ST L/R oder MONO geschickt wird. Die Stellung „▼“ des Reglers entspricht dem Nominal- oder Nennpegel (0 dB).

HINWEIS

- Die an AUX 1–4 gesendeten Signale werden nicht vom RETURN-Regler beeinflusst.

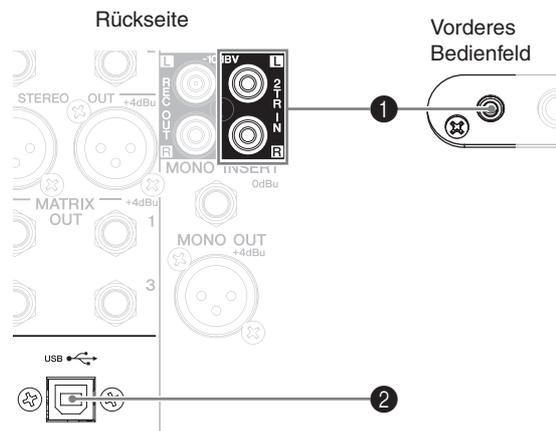
5 Anzeige/Schalter PFL (Pre-Fader-Listen)

Wenn der PFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal vor den AUX-Reglern und dem RETURN-Regler im Bereich STEREO AUX RETURN wird zum Abhören an die Buchsen PHONES und MONITOR OUT ausgegeben.

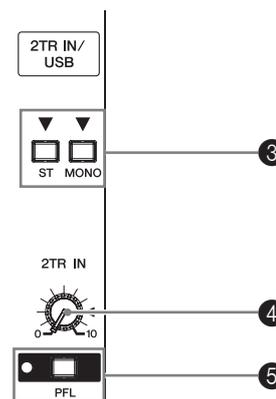
HINWEIS

- Wenn Sie den PFL-Schalter einschalten, leuchtet die PFL-Anzeige im MONITOR-Bereich (Seite 38).

Bereich 2TR IN/USB



Oberes Bedienfeld



1 2TR-IN-Buchsen

Dies sind RCA-Buchsen und eine Miniklinken-Buchse (stereo) für die Eingabe eines Stereo-Audiosignals. Verwenden Sie diese Buchsen, wenn Sie einen CD-Spieler anschließen und dessen Signal an die Busse ST L/R oder MONO senden möchten.

HINWEIS

- Wenn gleichzeitig Signale von beiden 2TR-IN-Buchsen (Cinch, Miniklinke) und dem USB-Anschluss empfangen werden, werden diese Signale gemischt.

2 USB-Buchse

Hier erfolgt der Anschluss eines Computers über das beiliegende Kabel für die Ein- und Ausgabe von Signalen. Dieser Anschluss gibt das gleiche Signal aus wie die REC-OUT-Buchsen. Das an dieser Buchse anliegende Signal wird an den ST-Bus L/R oder den MONO-Bus gesendet.



Beim Abziehen oder Anschließen des USB-Kabels sollten Sie den 2TR-Regler IN/USB ganz herunterregeln.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die USB-Buchse die folgenden Punkte. Durch Nichtbeach-

tung kann der Computer hängen bleiben, und es können Daten zerstört werden oder verloren gehen. Sollte der Computer oder das Instrument hängenbleiben, starten Sie die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu, oder schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.



- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern.
- Um laute Knackgeräusche u. a. zu vermeiden, schalten Sie Ihre Geräte in der folgenden Reihenfolge ein; zunächst die Audio-Signalquellen, dann das PW8, und zuletzt die Verstärker/Endstufen. Schalten Sie diese Geräte in der umgekehrten Reihenfolge wieder aus.
- Beenden Sie vor dem Anschließen des USB-Steckers am Computer den Energiesparmodus des Computers (wie z. B. Ruhezustand, Schlafmodus, Standby).
- Schließen Sie den Computer an die USB-Buchse an, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Gerät ein-/ausschalten oder das USB-Kabel von der bzw. zur USB-Buchse einstecken oder abziehen.
 - Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen am Computer.
 - Vergewissern Sie sich, dass vom Gerät keine Daten übertragen werden.
- Während der Computer am Gerät angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten: (1) wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

3 Bus-Zuweisungsschalter

Diese Schalter bestimmen die Busse, an denen das Signal von den 2TR-IN-Buchsen und der USB-Buchse empfangen wird.

- **ST-Schalter:** Sendet das Signal an den ST-Bus L/R.
- **MONO-Schalter:** Sendet die gemischten L- und R-Signale an den MONO-Bus.

4 Regler 2TR IN/USB

Stellt den Pegel des Signals ein, das von den 2TR-IN-Buchsen und der USB-Buchse empfangen wird.

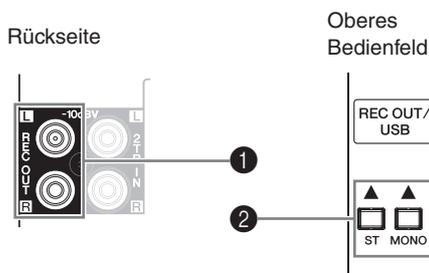
5 Anzeige/Schalter PFL (Pre-Fader-Listen)

Wenn der PFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal vor dem Regler 2TR IN/USB wird zum Abhören an die Buchsen PHONES und MONITOR OUT ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie den PFL-Schalter einschalten, leuchtet die PFL-Anzeige im MONITOR-Bereich (Seite 38).

Bereich REC OUT/USB



1 REC-OUT-Buchsen

An diesen RCA-Cinch-Buchsen kann ein externes Aufnahmegerät wie ein MD-Rekorder angeschlossen werden, um das L/R-Signal des ST-Busses oder das Signal des MONO-Busses aufzunehmen.

HINWEIS

- Der STEREO-OUT-Master-Fader und der MONO-Fader haben keinen Einfluss auf das Signal an diesen Buchsen.

2 Bus-Zuweisungsschalter

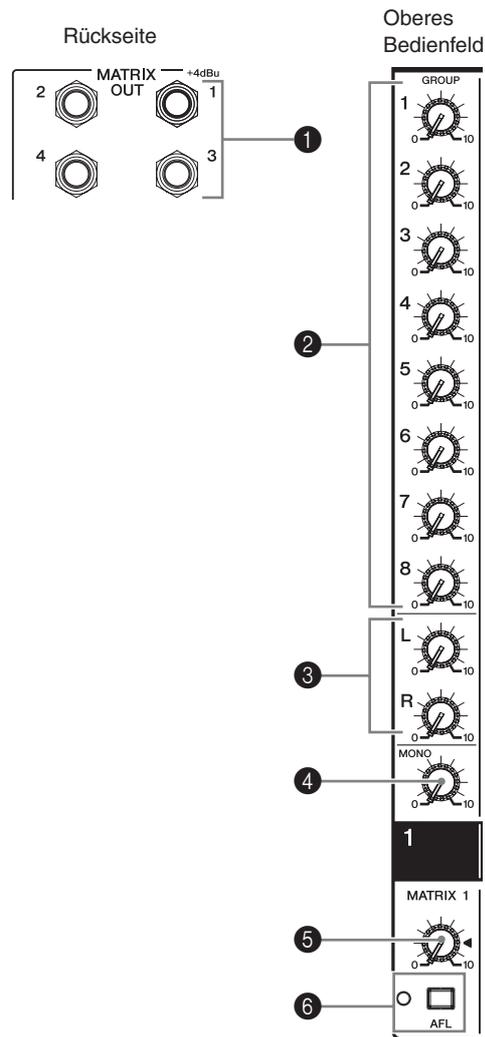
Diese Schalter legen das Signal fest, das an die Buchsen REC OUT und USB gesendet wird. Wenn Sie das Signal vom MONO-Bus senden, wird dasselbe Signal an die Kanäle L und R der REC-OUT-Buchsen und der USB-Buchse gesendet.

- **ST-Schalter:** Das L/R-Signal des ST-Busses wird an den REC-OUT-Buchsen und der USB-Buchse ausgegeben.
- **MONO-Schalter:** Das Signal des MONO-Busses wird an den REC-OUT-Buchsen und der USB-Buchse ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn beide Schalter ST und MONO eingeschaltet sind, werden die gemischten L/R-Signale des ST-Busses bus und des MONO-Busses ausgegeben.

Bereich MATRIX OUT



1 MATRIX-OUT-Buchse

Dies ist eine TRS-Klinken-Ausgangsbuchse mit symmetrischer Impedanz (Seite 39). Diese Buchse gibt das Signal aus, das mit den Reglern im Bereich MATRIX OUT eingestellt wird.

2 GROUP-Regler (1–8)

Diese stellen den Pegel der Signale ein, die von den Gruppenausgängen GROUP OUT 1–8 an die MATRIX-OUT-Buchsen gesendet werden.

3 ST-Regler (L, R)

Diese stellen den Pegel der Signale ein, die von den Stereoausgängen ST OUT L/R an die MATRIX-OUT-Buchsen gesendet werden.

4 MONO-Regler

Dieser Regler stellt den Pegel des Signals ein, das vom Monoausgang MONO OUT an die MATRIX-OUT-Buchsen gesendet wird.

5 MATRIX-Master-Regler

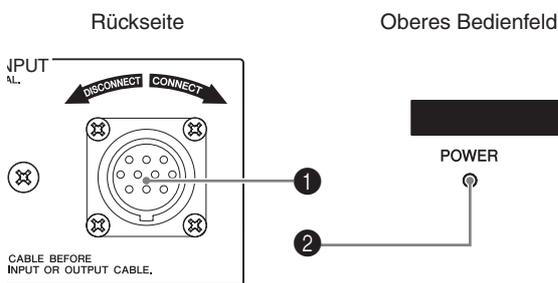
Dieser Regler stellt den Gesamtpegel aller Signale ein, die an die MATRIX-OUT-Buchsen gesendet werden. Die Stellung „▼“ des Reglers entspricht dem Nominal- oder Nennpegel (0 dB).

6 Anzeige/Schalter AFL (After-Fader-Listen)

Wenn der AFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal hinter dem MATRIX-Master-Regler wird zum Abhören an die Buchsen PHONES und MONITOR OUT ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie das Signal hinter dem MATRIX-Master-Regler hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

Bereich DC POWER INPUT**1 Buchse DC POWER INPUT**

Hier wird das Netzteil PW8 von Yamaha über das beiliegende Stromversorgungskabel am Pult angeschlossen.



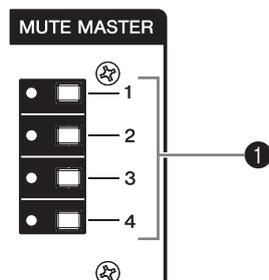
- Schalten Sie das Netzteil PW8 von Yamaha aus, bevor Sie das Stromversorgungskabel mit dem Mischpult verbinden oder es davon trennen.
- Um laute Knackgeräusche u. a. zu vermeiden, schalten Sie Ihre Geräte in der folgenden Reihenfolge ein; zunächst die Audio-Signalquellen, dann das PW8, und zuletzt die Verstärker/Endstufen. Schalten Sie diese Geräte in der umgekehrten Reihenfolge wieder aus.

2 POWER-Anzeige

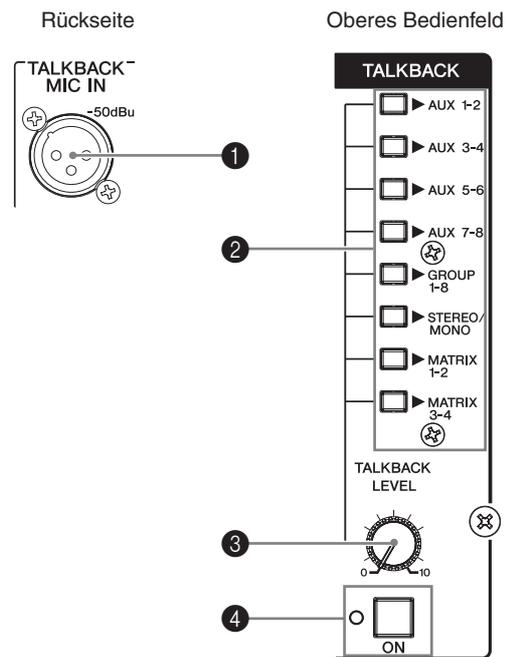
Diese Anzeige leuchtet, wenn das Netzteil PW8 von Yamaha mit dem Pult verbunden und das PW8 eingeschaltet ist.

Bereich MUTE MASTER

Oberes Bedienfeld

**1 MUTE-Master-Schalter/Anzeigen (1-4)**

Diese Schalter schalten die Eingangskanäle abwechselnd stumm und wieder ein. Wenn Sie einen der Schalter (1-4) einschalten, werden diejenigen Eingangskanäle, deren MUTE-Schalter (Seite 30) mit der entsprechenden Ziffer gedrückt sind, stummgeschaltet. Wenn das Signal stummgeschaltet ist, erlischt die ON-Anzeige dieser Eingangskanäle.

TALKBACK-Bereich**1 Buchse TALKBACK MIC IN**

Dies ist eine unsymmetrische XLR-3-31-Eingangsbuchse für den Anschluss eines Talkback-Mikrofons.

2 Bus-Zuweisungsschalter

Diese bestimmen das Ausgangsziel für das Signal von der Buchse TALKBACK MIC.

- **AUX-Schalter 1-2, 3-4, 5-6, 7-8:** Senden das Signal an die AUX-Busse 1/2-7/8.
- **GROUP-Schalter 1-8:** Sendet das Signal an die GROUP-Busse 1-8.
- **STEREO/MONO-Schalter:** Sendet das Signal an die Busse ST L/R und MONO.
- **MATRIX-Schalter 1-2, 3-4:** Senden das Signal an die MATRIX-Busse 1/2 oder 3/4.

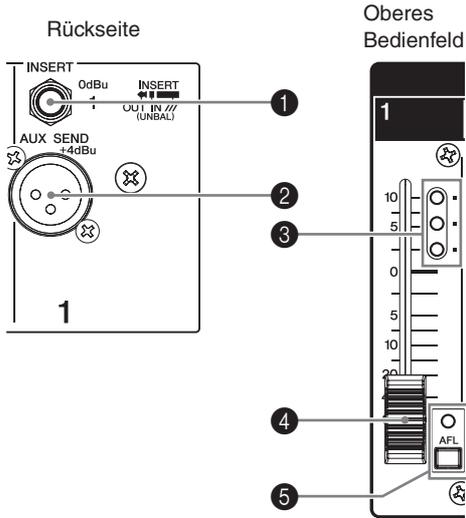
3 TALKBACK LEVEL-Regler

Stellt den Pegel des Signals von der Buchse TALKBACK MIC ein.

4 Schalter/Anzeige ON

Wenn Sie diesen Schalter einschalten, blinkt die Anzeige, und die Talkback-Funktion ist eingeschaltet.

Bereich AUX SEND

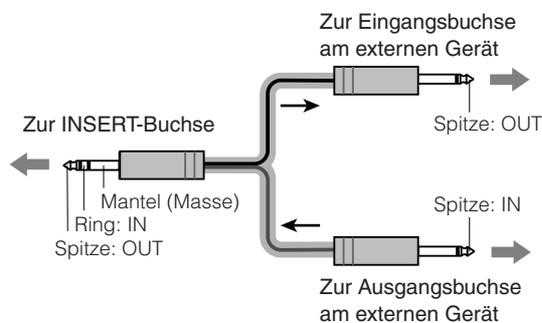


1 AUX-INSERT-Buchse

Dies ist eine Ein-/Ausgangsbuchse im Signalweg direkt vor dem AUX-SEND-Fader. Hier können Sie einen graphischen Equalizer oder einen anderen Signalprozessor anschließen. Dies ist eine TRS-Eingangsbuchse, die sowohl das Send-Signal (Ausspielweg) als auch das Return-Signal (Effektrückweg) führt (Spitze: Send (Ausgang); Ring: Return (Eingang); Mantel: gemeinsame Masse).

HINWEIS

Um externe Geräte über eine INSERT-Buchse anzuschließen, ist ein spezielles Insert-Kabel erforderlich, wie unten abgebildet (Insert-Kabel sind gesondert erhältlich).



2 AUX-SEND-Buchsen

Dies sind symmetrische XLR-3-32-Ausgangsbuchsen (1: Masse; 2: Signal führend; 3: Kalt). An diesen Buchsen können Sie beispielsweise eine Monitoranlage oder ein externes Effektgerät anschließen.

3 AUX-SEND-Pegelanzeige

Drei LEDs zeigen den Pegel nach dem AUX-SEND-Fader an. Die LED „-20“ leuchtet, wenn der Ausgangssignalpegel -20 dB erreicht, und die LED „0“ leuchtet bei Nominalpegel. Die PEAK-LED leuchtet rot, wenn das Ausgangssignal einen Pegel von 3 dB unterhalb der Übersteuerungsgrenze erreicht.

4 AUX-SEND-Fader

Regelt den Pegel des Signals, das an den Buchsen AUX SEND ausgegeben wird.

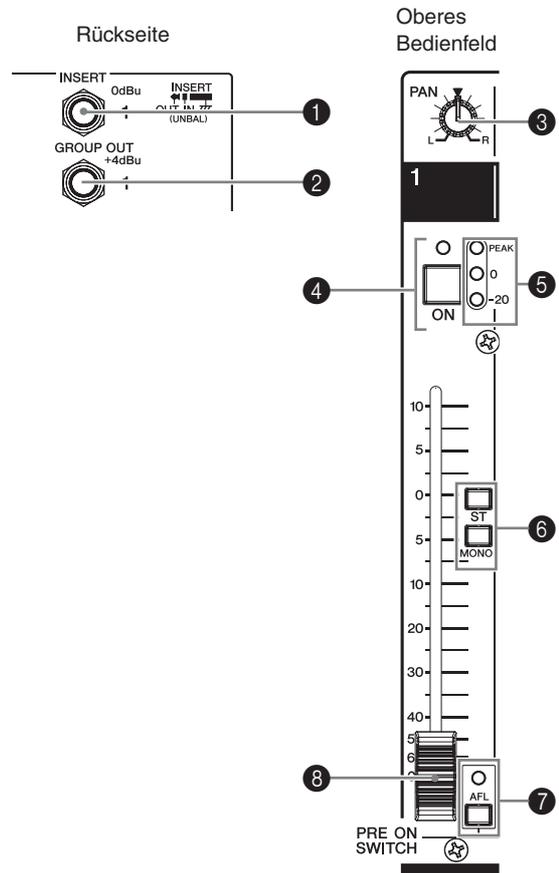
5 Anzeige/Schalter AFL (After-Fader-Listen)

Wenn der AFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal hinter dem AUX-SEND-Fader wird zum Abhören an die Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben.

HINWEIS

Wenn Sie das Signal hinter dem AUX-SEND-Fader hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

Bereich GROUP OUT

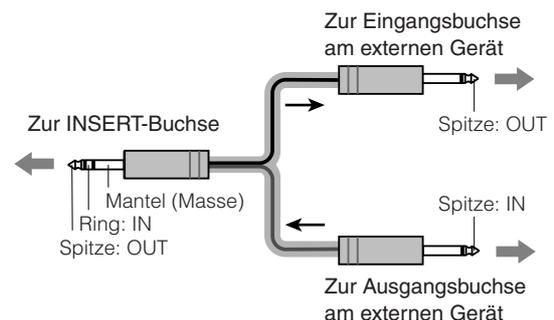


1 GROUP-INSERT-Buchse

Dies ist eine Ein-/Ausgangsbuchse im Signalweg direkt vor dem GROUP-OUT-Fader. Hier können Sie einen graphischen Equalizer oder einen anderen Signalprozessor anschließen. Dies ist eine TRS-Eingangsbuchse, die sowohl das Send-Signal (Ausspielweg) als auch das Return-Signal (Effektrückweg) führt (Spitze: Send (Ausgang); Ring: Return (Eingang); Mantel: gemeinsame Masse).

HINWEIS

Um externe Geräte über eine INSERT-Buchse anzuschließen, ist ein spezielles Insert-Kabel erforderlich, wie unten abgebildet (Insert-Kabel sind gesondert erhältlich).



2 GROUP-OUT-Buchsen

Dies sind TRS-Klinkenausgangsbuchsen symmetrischer Impedanz (Seite 39), die die GROUP-OUT-Signale ausgeben. An diesen Buchsen können Sie einen Mehrspurrekorder, ein externes Mischpult oder andere, ähnliche Geräte anschließen.

3 PAN-Regler

Diese stellen die Stereoposition der Signale ein, die von den Ausgängen GROUP OUT zum ST-Bus L/R gesendet werden. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um das Signal nach rechts zu bewegen, Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um das Signal nach links zu bewegen.

4 Schalter/Anzeige ON

Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, ist der GROUP-OUT-Ausgang eingeschaltet, und die Anzeige leuchtet.

5 GROUP-OUT-Pegelanzeige

Drei LEDs zeigen den Pegel nach dem GROUP-OUT-Fader an. Die LED „-20“ leuchtet, wenn der Ausgangssignalpegel -20 dB erreicht, und die LED „0“ leuchtet bei Nominalpegel. Die PEAK-LED leuchtet rot, wenn das GROUP-OUT-Signal einen Pegel von 3 dB unterhalb der Übersteuerungsgrenze erreicht.

6 Bus-Zuweisungsschalter

Diese Schalter weisen das GROUP-OUT-Signal dem ST-Bus L/R oder dem MONO-Bus zu.

HINWEIS

- Schalten Sie den ON-Schalter ein, wenn Sie das GROUP-OUT-Signal zum ST-Bus L/R oder zum MONO-Bus senden möchten.

7 Anzeige/Schalter AFL (After-Fader-Listen)

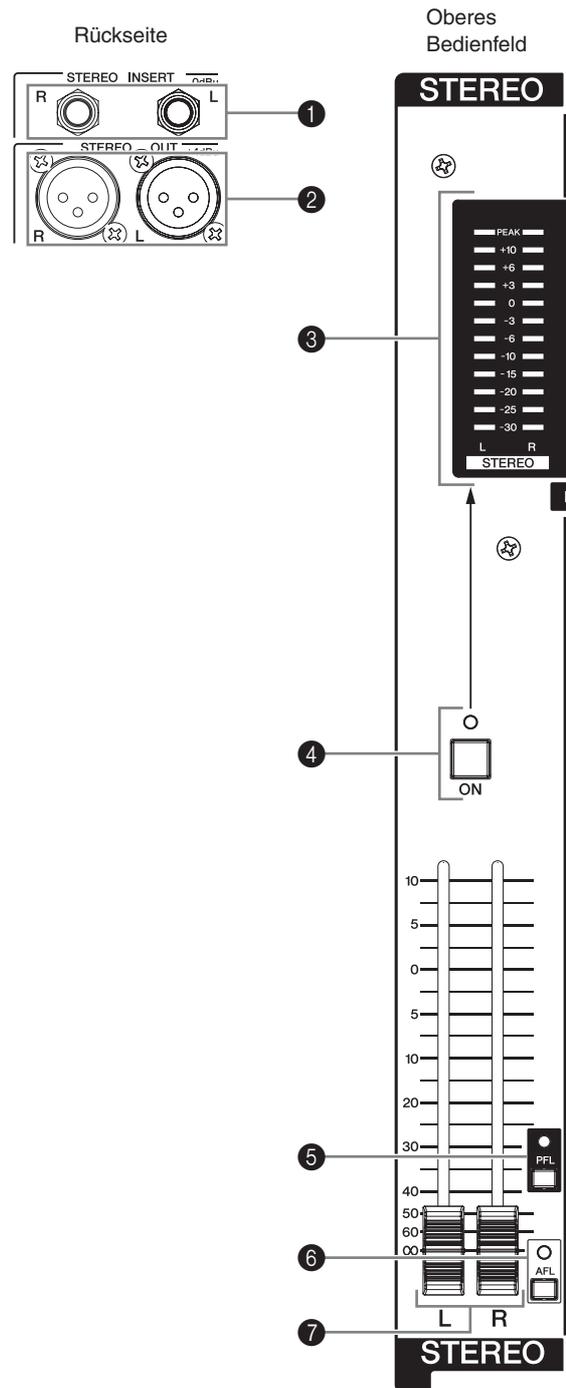
Wenn der AFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal hinter dem GROUP-OUT-Fader wird zum Abhören an die Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie das Signal hinter dem GROUP-OUT-Fader hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

8 GROUP-OUT-Fader

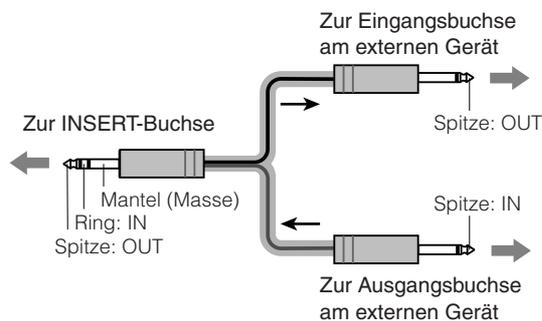
Regelt den Pegel des GROUP-OUT-Signals.

Bereich STEREO MASTER**1 STEREO-INSERT-Buchse**

Dies ist eine Ein-/Ausgangsbuchse im Signalweg direkt vor dem STEREO-OUT-Master-Fader. Hier können Sie einen graphischen Equalizer oder einen anderen Signalprozessor anschließen. Dies ist eine TRS-Eingangsbuchse, die sowohl das Send-Signal (Ausspielweg) als auch das Return-Signal (Effektrückweg) führt (Spitze: Send (Ausgang); Ring: Return (Eingang); Mantel: gemeinsame Masse).

HINWEIS

- Um externe Geräte über eine INSERT-Buchse anzuschließen, ist ein spezielles Insert-Kabel erforderlich, wie unten abgebildet (Insert-Kabel sind gesondert erhältlich).

**2 STEREO-OUT-Buchsen**

Dies sind symmetrische XLR-3-32-Ausgangsbuchsen, die das gemischte Stereosignal ausgeben. Die Buchsen geben das Signal aus, nachdem es mit den STEREO-OUT-Master-Fadern geregelt wurde (7). Schließen Sie an diesen Buchsen die Endverstärker an, die Ihre Hauptlautsprecher betreiben.

3 STEREO-Pegelanzeigen

Diese LEDs zeigen den Pegel des Signals an, das an die STEREO-OUT-Buchsen geschickt wird. Das Segment „0“ entspricht dem Nennausgangspegel. Das Segment PEAK leuchtet rot auf, wenn sich der Ausgangspegel der Übersteuerungsgrenze nähert.

4 Schalter/Anzeige ON

Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, ist der ST-OUT-Ausgang eingeschaltet, und die Anzeige leuchtet.

5 Anzeige/Schalter PFL (Pre-Fader-Listen)

Wenn der PFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal vor dem STEREO-OUT-Master-Fader wird zum Abhören an die Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben.

6 Anzeige/Schalter AFL (After-Fader-Listen)

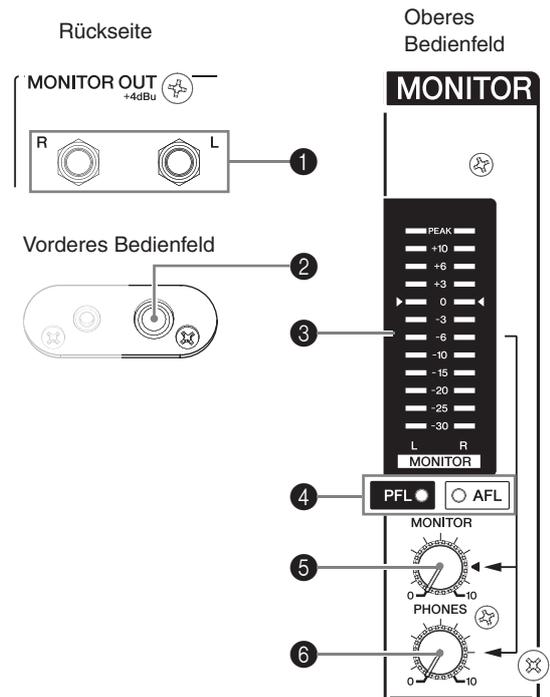
Wenn der AFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal hinter den STEREO-OUT-Master-Fadern wird zum Abhören an die Buchsen PHONES und MONITOR OUT ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie das Signal hinter den STEREO-OUT-Master-Fadern hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

7 STEREO-OUT-Master-Fader

Diese stellen den Pegel des Signals ein, das an die STEREO-OUT-Buchsen geschickt wird.

Bereich MONITOR**1 MONITOR-OUT-Buchsen**

Dies sind TRS-Klinkenausgangsbuchsen symmetrischer Impedanz (Seite 39), an denen Sie Ihre Monitoranlage anschließen können. Diese Buchsen geben die Signale der verschiedenen Busse vor oder nach den Fadern aus. Die PFL/AFL-Anzeige (4) und die Anzeigen PFL und AFL in jedem Bereich zeigen an, welches Signal ausgegeben wird.

HINWEIS

- Wenn sowohl ein PFL- als auch ein AFL-Schalter eingeschaltet sind, wird der PFL-Schalter aktiviert. Wenn Sie das Signal hinter den Fadern hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

2 PHONES-Buchse

An dieser TRS-Stereo-Klinkenausgangsbuchse können Sie einen Kopfhörer anschließen. Diese Buchsen geben die Signale der verschiedenen Busse vor oder nach den Fadern aus.

3 MONITOR-Pegelanzeige

Zeigt den Pegel des Signals an, das an den Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben wird. Das Segment „0“ entspricht dem Nennausgangspegel. Das Segment PEAK leuchtet rot auf, wenn sich der Ausgangspegel der Übersteuerungsgrenze nähert.

4 PFL/AFL-Anzeige

Zeigt an, welches Signal an den Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben wird. Die PFL-Anzeige leuchtet, wenn die Signale vor den Fadern (Reglern) gesendet werden; die AFL-Anzeige leuchtet, wenn die Signale nach den Fadern gesendet werden.

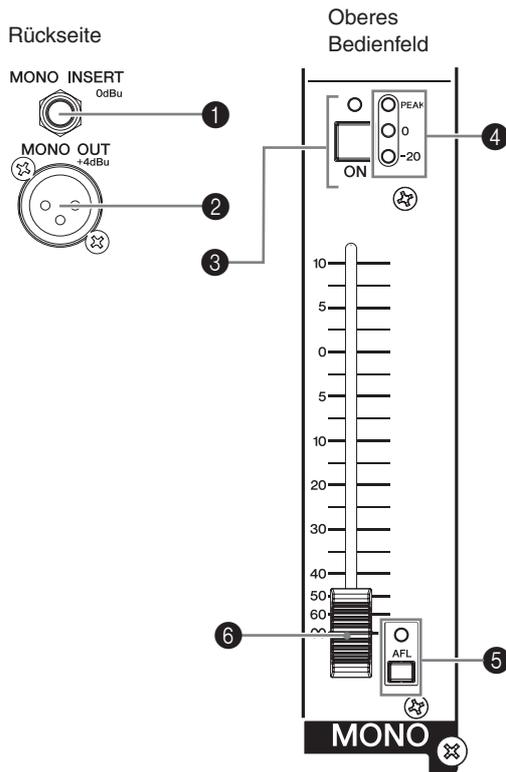
5 MONITOR-Regler

Stellt den Pegel des Signals ein, das an den MONITOR-OUT-Buchsen ausgegeben wird.

6 PHONES-Regler

Stellt den Pegel des Signals ein, das an der PHONES-Buchse ausgegeben wird.

Bereich MONO



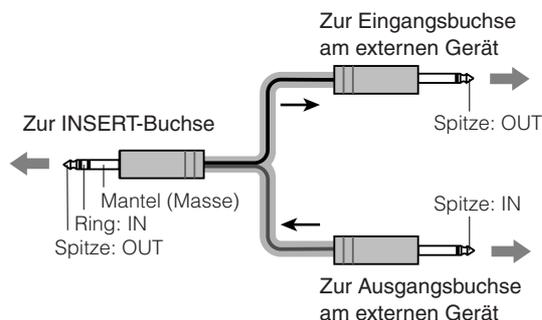
1 MONO-INSERT-Buchse

Dies ist eine Ein-/Ausgangsbuchse im Signalweg direkt vor dem MONO-Fader.

Hier können Sie einen graphischen Equalizer oder einen anderen Signalprozessor anschließen. Dies ist eine TRS-Eingangsbuchse, die sowohl das Send-Signal (Ausspielweg) als auch das Return-Signal (Effektrückweg) führt (Spitze: Send (Ausgang); Ring: Return (Eingang); Mantel: gemeinsame Masse).

HINWEIS

- Um externe Geräte über eine INSERT-Buchse anzuschließen, ist ein spezielles Insert-Kabel erforderlich, wie unten abgebildet (Insert-Kabel sind gesondert erhältlich).



2 MONO-OUT-Buchse

Dies ist eine symmetrische XLR-3-32-Ausgangsbuchse, die das gemischte MONO-OUT-Signal ausgibt.

3 Schalter/Anzeige ON

Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, ist der MONO-OUT-Ausgang eingeschaltet, und die Anzeige leuchtet.

4 MONO-Pegelanzeige

Drei LEDs zeigen den Pegel nach dem MONO-Fader an. Die LED „-20“ leuchtet, wenn der Ausgangssignalpegel -20 dB erreicht, und die LED „0“ leuchtet bei Nominalpegel. Die PEAK-LED leuchtet rot, wenn das MONO-OUT-Signal einen Pegel von 3 dB unterhalb der Übersteuerungsgrenze erreicht.

5 Anzeige/Schalter AFL (After-Fader-Listen)

Wenn der AFL-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige, und das Signal hinter dem MONO-Fader wird zum Abhören an die Buchsen MONITOR OUT und PHONES ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie das Signal hinter dem MONO-Fader hören möchten, schalten Sie alle PFL-Schalter aus.

6 MONO-Fader

Stellt den Pegel des Signals ein, das an der MONO-Buchse ausgegeben wird.

LAMP-Anschluss



Dies ist eine vierpolige, weibliche XLR-Ausgangsbuchse des Typs 4-31 für die Stromversorgung einer optionalen Schwanenhalslampe (wie die LA5000 von Yamaha). Das Modell IM8-40 besitzt drei dieser Anschlüsse, die Modelle IM8-32/24 besitzen zwei.

Symmetrische Impedanz:

Da der Signal führende und der kalte Leiter der symmetrischen Ausgangsbuchsen gleiche Impedanz haben, sind diese Ausgangsbuchsen weniger anfällig für Störgeräusche.

Problemlösungen

Das Gerät schaltet sich nicht ein.

- Ist das Netzkabel des speziellen Netzteils PW8 richtig an einer geeigneten Steckdose angeschlossen?
- Ist das Stromversorgungskabel vom speziellen Netzteil PW8 richtig zwischen Netzteil und Pult angeschlossen? Das PW8 schaltet sich nicht ein, wenn es nicht korrekt mittels des beiliegenden Kabels angeschlossen ist.
- Falls das Problem mit den oben gegebenen Maßnahmen nicht erkannt und gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an die nächste Yamaha-Vertretung.

Der Klang der Bassdrum ist in der Mischung nicht vorne zu hören.

- Versuchen Sie eventuell, ein phasenverkehrtes Signal zu mischen?
Probieren Sie, mit dem Schalter ϕ die Phase umzukehren. Wenn Sie den Klang mit mehreren Mikrofonen aufnehmen, kann eine Phasenumkehr Auslöschungen bewirken.

Wie kann ich das Pre-EQ-Signal zum Abhören an einen AUX-Bus senden?

- Sie können das Pre-EQ-Signal an einen AUX-Bus senden, indem Sie eine interne Jumper-Einstellung ändern. Schalten Sie den AUX-PRE-Schalter ein (pre-fader). In diesem Fall wird das Signal auch dann an den AUX-Bus gesendet, wenn der Schalter ON des Eingangskanals ausgeschaltet ist.

Wie kann ich das Signal eines GROUP-Busses hören, bevor ich es zu den ST-Bussen L/R schicke?

- Während der ON-Schalter des GROUP-Bereichs ausgeschaltet ist, hören Sie durch Einschalten des AFL-Schalters im GROUP-Bereich das AFL-Signal des GROUP-Busses, ohne es zu den ST-Bussen L/R (und MONO) zu senden.

Wie kann ich ein komprimiertes Signal an die ST-Busse L/R senden, und gleichzeitig das nicht komprimierte Signal zur Aufnahme an die DIRECT-OUT-Buchsen schicken?

- Wenn Sie einen Kompressor (als externes Gerät) an den INSERT-Buchsen anschließen und Kompression auf das Signal der ST-Busse L/R anwenden, wird das Signal vor dem Kompressor zu den DIRECT-OUT-Buchsen gesendet. Schalten Sie in diesem Fall den Kompressor im IM8-Kanal mit dem Regler COMP aus.

Wie kann ich das TALKBACK-Signal nur zum Intercom senden?

- Schalten Sie im TALKBACK-Bereich nur MATRIX 1-2 (oder MATRIX 3-4) ein, um die Ausgabe von MATRIX 1-2 (oder MATRIX 3-4) zum Intercom zu senden.

Wie kann ich Hintergrundmusik von einem tragbaren Audioplayer abspielen?

- Auf der Vorderseite ist eine Standard-Miniklinkenbuchse namens 2TR IN vorgesehen, an der Sie Ihren tragbaren Audioplayer über ein Miniklinkenkabel anschließen können.

Wie kann ich den MC oder Moderator dem MONO-Bus zuweisen und diesen ebenfalls aufnehmen?

- Weisen Sie den Eingangskanal des Moderators dem MONO-Bus zu, und verwenden Sie den Zuweisungsschalter im REC-OUT-Bereich, um den MONO-Bus auszuwählen.

Über die Zubehör-Disc

BESONDERER HINWEIS

Die in der Zubehör-Disk enthaltene Software und deren Urheberrechte sind im alleinigen Besitz der Steinberg Media Technologies GmbH.

Die Verwendung dieser Software sowie dieser Bedienungsanleitung unterliegen der Lizenzvereinbarung, mit deren Bestimmungen sich der Käufer beim Öffnen des Softwarepakets in vollem Umfang einverstanden erklärt. (Bitte lesen Sie sich die Software-Lizenzvereinbarung am Ende dieses Handbuchs vor der Installation des Programms sorgfältig durch.) Das Kopieren der Software und die Vervielfältigung dieses Handbuchs als Ganzes oder in Teilen sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt.

Yamaha übernimmt keinerlei Garantie hinsichtlich der Nutzung dieser Software und der dazugehörigen Dokumentation und kann nicht für die Folgen der Nutzung von Handbuch und Software verantwortlich gemacht werden.

Diese Disc dient NICHT audiovisuellen Zwecken. Spielen Sie diese Disc nicht in einem CD-/DVD-Player ab. Anderenfalls können schwere Schäden am Player entstehen.

Für Informationen über die minimalen Systemanforderungen und die neuesten Informationen zu der auf der Disc befindlichen Software besuchen Sie folgende Website.

<<http://www.yamahasynt.com/>>

Beachten Sie, dass Yamaha keine technische Unterstützung für die auf der Zubehör-Disc enthaltene DAW-Software gewährt.

Über die DAW-Software auf der Zubehör-Disc

Die Zubehör-Disc enthält DAW-Software sowohl für Windows als auch für Macintosh.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, die DAW-Software im „Administrator“-Account zu installieren.
- Um den fortwährenden Betrieb der DAW-Software auf der Zubehör-Disk einschließlich Support und anderer Vorteile zu gewährleisten, müssen Sie die Software registrieren und Ihre Software-Lizenz aktivieren, indem Sie die Software auf dem Computer starten, während dieser mit dem Internet verbunden ist. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Jetzt registrieren“, die beim Starten der Software angezeigt wird, und füllen Sie dann alle für die Registrierung erforderlichen Felder aus. Wenn Sie die Software nicht registrieren, können Sie sie nach Ablauf einer gewissen Zeitdauer nicht mehr nutzen.
- Wenn Sie einen Macintosh-Computer benutzen, doppelklicken Sie auf die Datei „***.mpkg“, um mit der Installation zu beginnen.

Für Informationen über die minimalen Systemanforderungen und die neuesten Informationen zu der auf der Disc befindlichen Software besuchen Sie folgende Website.

<<http://www.yamahasynt.com/>>

Über die Software-Unterstützung

Unterstützung der DAW-Software auf der Zubehör-Disc wird von Steinberg auf deren Website unter der folgenden Adresse gewährt.

<http://www.steinberg.net>

Sie können die Steinberg-Website auch über das Hilfemenü (Help) der enthaltenen DAW-Software erreichen. (Im Hilfemenü finden Sie auch die PDF-Anleitung und weitere Informationen zur Software.)

ACHTUNG SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DIESE LIZENZVEREINBARUNG („VEREINBARUNG“), BEVOR SIE DIE SOFTWARE BENUTZEN. DER GEBRAUCH DIESER SOFTWARE IST IHNEN NUR GEMÄSS DEN BEDINGUNGEN UND VORAUSSETZUNGEN DIESER VEREINBARUNG GESTATET. DIES IST EINE VEREINBARUNG ZWISCHEN IHNEN (ALS PRIVATPERSON ODER ALS NATÜRLICHE PERSON) UND DER YAMAHA CORPORATION („YAMAHA“).

DURCH DAS ÖFFNEN DER VERSIEGELUNG DIESER VERPACKUNG BRINGEN SIE ZUM AUSDRUCK, AN DIE BEDINGUNGEN DIESER LIZENZ GEBUNDEN ZU SEIN. WENN SIE NICHT MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN SIND, INSTALLIEREN ODER KOPIEREN SIE DIESE SOFTWARE NICHT, UND VERWENDEN SIE SIE AUF KEINE ANDERE WEISE.

DIESE VEREINBARUNG ENTHÄLT DIE BEDINGUNGEN IHRER ANWENDUNG DER „DAW“-SOFTWARE VON STEINBERG MEDIA TECHNOLOGIES GMBH („STEINBERG“), DIE BESTANDTEIL DIESES PRODUKTS IST. DA DIE WÄHREND DER INSTALLATION DER „DAW“-SOFTWARE AUF IHREM PC-BILDSCHIRM ANGEZEIGTE SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG FÜR ENDANWENDER (EUSLA) DURCH DIESE VEREINBARUNG ERSETZT WIRD, SOLLTEN SIE DIE EUSLA NICHT BEACHTEN. DIES BEDEUTET, DASS SIE WÄHREND DER INSTALLATION SIE BEI ERSCHEINEN DER EUSLA „AGREE“ AUSWÄHLEN SOLLTEN, OHNE DIE VEREINBARUNG TATSÄCHLICH ZU AKZEPTIEREN, UM AUF DER NÄCHSTEN BILDSCHIRMSEITE FORTZUFAHREN.

1. GEWÄHRUNG EINER LIZENZ UND COPYRIGHT

Yamaha gewährt Ihnen hiermit das Recht, eine einzige Kopie der mitgelieferten Software-Programme und Daten („SOFTWARE“) zu nutzen. Der Begriff SOFTWARE umfasst alle Updates der mitgelieferten Software und Daten. Die SOFTWARE ist Eigentum von STEINBERG und durch den geltenden Urheberrechtsschutz und alle geltenden internationalen Handelsrechte geschützt. Yamaha hat ein Unterlizenzrecht erworben, um Sie für die Verwendung der SOFTWARE lizenzieren zu können. Sie haben zwar das Recht, Besitzansprüche auf die durch den Gebrauch der SOFTWARE erstellten Daten zu erheben, doch die SOFTWARE selbst bleibt weiterhin durch das entsprechende Copyright geschützt.

- **Sie dürfen** die SOFTWARE auf **genau einem Computer** verwenden.
- **Sie dürfen** ausschließlich zu Backup-Zwecken eine Kopie der SOFTWARE in maschinenlesbarer Form erstellen, wenn sich die SOFTWARE auf einem Medium befindet, welches eine solche Sicherungskopie erlaubt. Auf der erstellten Sicherungskopie müssen Sie den Urheberrechtshinweis von Yamaha und alle anderen Eigentumsrechte der die SOFTWARE betreffenden Hinweise wiedergeben.
- **Sie dürfen** dauerhaft all Ihre Rechte an der SOFTWARE an Dritte übertragen, jedoch nur, falls Sie keine Kopien zurückbehalten und der Empfänger die Lizenzvereinbarung liest und dieser zustimmt.

2. BESCHRÄNKUNGEN

- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE einem Reverse Engineering unterziehen, sie dekompileieren oder auf andere Weise an deren Quell-Code gelangen.
- Es ist Ihnen **nicht gestattet**, die SOFTWARE als Ganzes oder teilweise zu vervielfältigen, zu modifizieren, zu ändern, zu vermieten, zu verleasen oder auf anderen Wegen zu verteilen oder abgeleitete Produkte aus der SOFTWARE zu erstellen.
- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE elektronisch von einem Computer auf einen anderen übertragen oder sie in ein Netzwerk mit anderen Computern einspeisen.
- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE verwenden, um illegale oder gegen die guten Sitten verstoßende Daten zu verbreiten.
- **Sie dürfen nicht** auf dem Gebrauch der SOFTWARE basierende Dienstleistungen erbringen ohne die Erlaubnis der Yamaha Corporation.

Urheberrechtlich geschützte Daten, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, MIDI-Songdateien, die mithilfe dieser SOFTWARE erstellt werden, unterliegen den nachfolgenden Beschränkungen, die vom Benutzer zu beachten sind.

- Die mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten dürfen ohne Erlaubnis des Urheberrechtshabers nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Die mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten dürfen nicht dupliziert, übertragen, verteilt oder einem öffentlichen Publikum vorgespielt oder dargeboten werden, es sei denn, es liegt eine Genehmigung durch den Inhaber der Urheberrechte vor.
- Weder darf die Verschlüsselung der mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten entfernt, noch darf das elektronische Wasserzeichen ohne Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte verändert werden.

3. BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSSES

Diese Lizenzvereinbarung tritt am Tag des Erhalts der SOFTWARE in Kraft und bleibt bis zur Beendigung wirksam. Wenn eines der Urheberrechtsgesetze oder eine Maßgabe dieser Vereinbarung verletzt wird, endet die Vereinbarung automatisch und sofort ohne Vorankündigung durch Yamaha. In diesem Fall müssen Sie die lizenzierte SOFTWARE und die mitgelieferten Unterlagen und alle Kopien davon unverzüglich vernichten.

4. BESCHRÄNKTE GARANTIE AUF MEDIEN

Bezüglich SOFTWARE, die auf physikalischen Medien vertrieben wird, garantiert Yamaha, dass die physikalischen Medien, auf denen die SOFTWARE aufgezeichnet wurde, für einen Zeitraum von vierzehn (14)

Tagen nach dem per Kaufbeleg/Lieferschein nachweisbaren Empfangsdatum und bei normalem Gebrauch frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Der volle Umfang der Verantwortung von Yamaha und Ihre einzige Abhilfemöglichkeit ist der Ersatz des defekten Mediums oder der defekten Medien durch Einsendung an Yamaha oder einen autorisierten Vertragshändler von Yamaha innerhalb von vierzehn Tagen zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs/Lieferscheins.

Yamaha ist nicht zum Ersatz von Medien verpflichtet, die durch Unfälle, Missbrauch oder fehlerhafte Anwendung beschädigt wurden. YAMAHA SCHLIESST UNTER MAXIMALER AUSSCHÖPFUNG DES GELTENDEN RECHTS AUSDRÜCKLICH JEGLICHE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE AUF PHYSIKALISCHE MEDIEN AUS, EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIE FÜR ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN EINSATZZWECK.

5. BESCHRÄNKTE GARANTIE AUF DIE SOFTWARE

Sie erkennen ausdrücklich an, dass der Gebrauch der SOFTWARE ausschließlich auf eigene Gefahr erfolgt. Die SOFTWARE und ihre Anleitungen werden Ihnen ohne Mängelgewähr oder andere Garantien zur Verfügung gestellt. UNGEACHTET DER ANDEREN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG WERDEN VON YAMAHA KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE HINSICHTLICH DIESER SOFTWARE ÜBERNOMMEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTIE FÜR ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN EINSATZZWECK ODER DIE NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. BESONDERS, ABER OHNE DAS OBENGENANNT EINZUSCHRÄNKEN, GARANTIERT YAMAHA NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHRE ANSPRÜCHE ERFÜLLT, DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE OHNE UNTERBERECHNUNGEN ODER FEHLERFREI ERFOLGT ODER DASS FEHLER IN DER SOFTWARE BESEITIGT WERDEN.

6. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

YAMAHA GEHT DIE NACHFOLGEND SPEZIFIZIERTE VERPFLICHTUNG EIN, DIE VERWENDUNG DER SOFTWARE UNTER DEN GENANNTEN BEDINGUNGEN ZU ERLAUBEN. YAMAHA ÜBERNIMMT IHNEN GEGENÜBER ODER GEGENÜBER DRITTEN IN KEINEM FALL DIE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIREKT ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, AUFWENDUNGEN, ENTGANGENE GEWINNE, DATENVERLUSTE ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE INFOLGE DER VERWENDUNG, DES MISSBRAUCHS ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ENTSTEHEN KÖNNEN, SELBST WENN YAMAHA ODER EIN AUTORISierter HANDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. In keinem Fall überschreiten Ihre Ansprüche gegen Yamaha aufgrund von Schäden, Verlusten oder Klageansprüchen (aus Vertrag, Schadensersatz oder anderen) den Kaufpreis der SOFTWARE.

7. GENERAL

Diese Vereinbarung ist im Einklang mit dem japanischen Recht zu interpretieren und wird von diesem beherrscht, ohne einen Bezug auf jegliche Prinzipien eines Rechtskonflikts herzustellen. Alle Rechtsstreitigkeiten und -verfahren sind am Tokyo District Court in Japan durchzuführen. Falls aus irgendeinem Grund Teile dieser Lizenzvereinbarung von einem zuständigen Gericht für unwirksam erklärt werden sollten, dann sollen die übrigen Bestimmungen der Lizenzvereinbarung weiterhin voll wirksam sein.

8. VOLLSTÄNDIGKEIT DER VEREINBARUNG

Diese Lizenzvereinbarung stellt die Gesamtheit der Vereinbarungen in Bezug auf die SOFTWARE und alle mitgelieferten schriftlichen Unterlagen zwischen den Parteien dar und ersetzt alle vorherigen oder gleichzeitigen schriftlichen oder mündlichen Übereinkünfte oder Vereinbarungen in Bezug auf diese Thematik. Zusätze oder Änderungen dieser Vereinbarung sind nicht bindend, wenn Sie nicht von einem vollständig autorisierten Repräsentanten von Yamaha unterzeichnet sind.

Specifications

Electrical Specifications

			MIN	TYP	MAX	UNIT	
Frequency Response	STEREO OUT GROUP OUT AUX SEND MONITOR OUT REC OUT	GAIN: min (MONO CH INPUT*, ST CH INPUT 1-4) 20 Hz-20 kHz Nominal output level @ 1 kHz Input: MONO CHs*, ST CHs 1-4, AUX RETURN, 2TR IN	-3.0	0.0	1.0	dB	
	Total Harmonic Distortion (THD + N)	STEREO OUT			0.1	%	
Hum & Noise Hum & Noise are measured with a 6 dB/octave filter @ 12.7 kHz; equivalent to a 20 kHz filter with infinite dB/octave attenuation.	MONO CH INPUT*	EIN (Equivalent Input Noise) Rs = 150 Ω , GAIN: max			-128	dBu	
	STEREO OUT GROUP OUT	STEREO OUT, GROUP OUT faders at nominal level and all CH assign switches off.			-80	dBu	
	AUX SEND	AUX SEND faders at nominal level and all CH AUX controls at minimum.			-75	dBu	
	STEREO OUT GROUP OUT	STEREO OUT, GROUP OUT faders and one CH fader at nominal level.			-64	dBu	
	STEREO OUT	Residual output noise			-98	dBu	
Crosstalk (1 kHz)	Adjacent Input	MONO CH INPUT*, GAIN: min			-70	dB	
	Input to Output	STEREO OUT L/R, MONO CH INPUT*, PAN: panned hard left or right			-70	dB	
Maximum Voltage Gain (1 kHz) All faders and controls are maximum when measured. PAN/BAL: panned hard left or hard right.	Rs = 150 Ω INPUT GAIN: max From MONO CH INPUT*	INSERT OUT (MONO CH)		60		dB	
		DIRECT OUT (MONO CH)		60		dB	
		INSERT OUT (STEREO, GROUP, MONO)		70		dB	
		STEREO OUT		84		dB	
		GROUP OUT					
		MATRIX OUT		90		dB	
		REC OUT		62.2		dB	
		MONO OUT		84		dB	
		MONITOR OUT		70		dB	
		PHONES OUT		79		dB	
		AUX SEND, PRE		80		dB	
		AUX SEND, POST		90		dB	
		INSERT OUT (AUX), PRE		66		dB	
	INSERT OUT (AUX), POST		76		dB		
	Rs = 150 Ω INPUT GAIN: max From ST CH INPUT 1-4	STEREO OUT			58		dB
		GROUP OUT					
		AUX SEND, PRE			51		dB
		AUX SEND, POST			61		dB
	From AUX RETURN	STEREO OUT			16		dB
		GROUP OUT					
AUX SEND				13		dB	
From 2TR IN	STEREO OUT			27.8		dB	
From TALKBACK MIC IN	STEREO OUT						
	GROUP OUT			70		dB	
	AUX OUT						

All faders are nominal when measured. (The nominal position is 10 dB lower than the maximum position.)

Output impedance of signal generator: 150 ohms

* IM8-40: 1-40, IM8-32: 1-32, IM8-24: 1-24

General Specifications

Input HPF	MONO CH INPUT*	80 Hz, 12 dB/oct
Input Equalization (+15, -15dB maximum) Turn over/roll-off frequency of shelving: 3dB below maximum variable level.	MONO CH INPUT*	HIGH: 10 kHz (shelving) Hi-MID: 400 Hz-8 kHz (peaking) LO-MID: 80 Hz-1.6 kHz (peaking) LOW: 100 Hz (shelving)
	ST CH INPUT	HIGH: 10 kHz (shelving) Hi-MID: 3 kHz (peaking) LO-MID: 800 Hz (peaking) LOW: 100 Hz (shelving)
LAMP IM8-40: 3 pcs, IM8-32/24: 2pcs		XLR-4-31 type, The LAMP voltage is 12 V DC between 3 and 4 pins of XLR-4-31 connectors. Each lamp can use 5 W max.
Signal Indicator	MONO CH INPUT* ST CH INPUT 1-4 INSERT OUT	3 points LED meter (PEAK, 0, -20 dB) PEAK lights if the signal reaches 3dB below the clipping level.
	GROUP OUT, AUX SEND, MONO OUT	
LED Level Meter	Post STEREO OUT fader Pre MONITOR control	4x12 points LED meters (PEAK, +10, +6, +3, 0, -3, -6, -10, -15, -20, -25, -30 dB)
USB Audio	USB IN/OUT	Sampling Frequency = 44.1/48 kHz (depending on the PC application)
Compressor	MONO CH INPUT*	Control x 1 (gain/threshold/ratio)
Dimensions		Height: 219 mm, Depth: 739 mm, Width: 1716 mm (IM8-40), 1471.5 mm (IM8-32), 1227 mm (IM8-24)
Net Weight		51.5 kg (IM8-40), 44.4 kg (IM8-32), 37.8 kg (IM8-24)

All faders are nominal when measured. (The nominal position is 10 dB lower than the maximum position.)

Output impedance of signal generator: 150 ohms

* IM8-40: 1-40, IM8-32: 1-32, IM8-24: 1-24

Analog Input Specifications

Input Connectors	PAD	GAIN	Input Impedance	Appropriate Impedance	Sensitivity*	Nominal Level	Max. before clipping	Connector Specifications
INPUT A (MONO CHs) IM8-40: 1-40 IM8-32: 1-32 IM8-40: 1-24	0	-60 dB	3 k Ω	50-600 Ω Mics	-80 dBu (0.078 mV)	-60 dBu (0.775 mV)	-40 dBu (7.75 mV)	XLR-3-31 type (balanced [1=GND, 2=HOT, 3=COLD])
		-16 dB			-36 dBu (12.3 mV)	-16 dBu (123 mV)	+4 dBu (1.23 V)	
	26 dB	-34 dB			-54 dBu (1.55 mV)	-34 dBu (15.5 mV)	-14 dBu (155 mV)	
		+10 dB			-10 dBu (245 mV)	+10 dBu (2.45 V)	+30 dBu (24.5 V)	
INPUT B (MONO CHs) IM8-40: 1-40 IM8-32: 1-32 IM8-40: 1-24	0	-60 dB	10 k Ω	600 Ω Mics/Lines	-80 dBu (0.078 mV)	-60 dBu (0.775 mV)	-40 dBu (7.75 mV)	TRS phone jack (balanced [Tip = HOT, Ring = COLD, Sleeve = GND])
		-16 dB			-36 dBu (12.3 mV)	-16 dBu (123 mV)	+4 dBu (1.23 V)	
	26 dB	-34 dB			-54 dBu (1.55 mV)	-34 dBu (15.5 mV)	-14 dBu (155 mV)	
		+10 dB			-10 dBu (245 mV)	+10 dBu (2.45 V)	+30 dBu (24.5 V)	
INPUT A/B (ST CHs)	-	-34 dB	10 k Ω	600 Ω Lines	-54 dBu (1.55 mV)	-34 dBu (15.5 mV)	-14 dBu (155 mV)	Phone jack (unbalanced) RCA pin jack
		+10 dB			-10 dBu (245 mV)	+10 dBu (2.45 V)	+30 dBu (24.5 V)	
INSERT IN (MONO CHs) IM8-40: 1-40 IM8-32: 1-32 IM8-40: 1-24	-	-	10 k Ω	600 Ω Lines	-20 dBu (77.5 mV)	0 dBu (0.775 V)	+20 dBu (7.75 V)	TRS phone jack (unbalanced [Tip = Out, Ring = In, Sleeve = GND])
INSERT IN (AUX, GROUP, STEREO, MONO)	-	-	10 k Ω	600 Ω Lines	-10 dBu (77.5 mV)	0 dBu (0.775 V)	+10 dBu (2.45 V)	TRS phone jack (unbalanced [Tip = Out, Ring = In, Sleeve = GND])
AUX RETURN 1-4	-	-	10 k Ω	600 Ω Lines	-12 dBu (195 mV)	+4 dBu (1.23 V)	+24 dBu (12.3 V)	Phone jack (unbalanced)
2TR IN L/R	-	-	10 k Ω	600 Ω Lines	-26 dBV (50.1 mV)	-10 dBV (0.316 V)	+10 dBV (3.16 V)	RCA pin jack
								3.5 DIA stereo phone jack
TALKBACK MIC IN	-	-	10 k Ω	600 Ω Lines	-66 dBu (0.389 mV)	-50 dBu (2.45 mV)	-30 dBu (24.5 mV)	XLR-3-31 type (unbalanced)

Where 0 dBu = 0.775 Vrms and 0 dBV = 1 Vrms

* Sensitivity is the lowest level that will produce an output of +4dB (1.23 V), or the nominal output level when the unit is set to the maximum level. (All faders and level controls are at their maximum positions.)

Analog Output Specifications

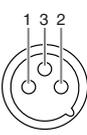
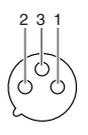
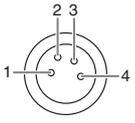
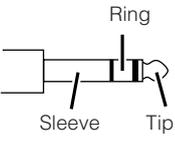
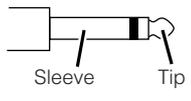
Output Connectors	Output Impedance	Appropriate Impedance	Nominal Level	Max. before clipping	Connector Specifications
STEREO OUT L/R	75 Ω	600 Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+24 dBu (12.3 V)	XLR-3-32 type (balanced [1 = GND, 2 = HOT, 3 = COLD])
GROUP OUT 1-8	150 Ω	10 k Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+20 dBu (7.75 V)	TRS phone jack (impedance balanced [Tip = HOT, Ring = COLD, Sleeve = GND])
AUX SEND 1-8	75 Ω	600 Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+24 dBu (12.3 V)	XLR-3-32 type (balanced [1 = GND, 2 = HOT, 3 = COLD])
MATRIX OUT 1-8	150 Ω	10 k Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+20 dBu (7.75 V)	TRS phone jack (impedance balanced [Tip = HOT, Ring = COLD, Sleeve = GND])
MONO OUT	75 Ω	600 Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+24 dBu (12.3 V)	XLR-3-32 type (balanced [1 = GND, 2 = HOT, 3 = COLD])
INSERT OUT (MONO CHs)	150 Ω	10 k Ω Lines	0 dBu (0.775 V)	+20 dBu (7.75 V)	Phone jack (unbalanced [Tip: Out, Ring = In, Sleeve = GND])
INSERT OUT (AUX, GROUP, STEREO, MONO)	150 Ω	10 k Ω Lines	0 dBu (0.775 V)	+20 dBu (7.75 V)	Phone jack (unbalanced [Tip: Out, Ring = In, Sleeve = GND])
DIRECT OUT (MONO CHs)	150 Ω	10 k Ω Lines	0 dBu (0.775 V)	+20 dBu (7.75 V)	TRS phone jack (impedance balanced [Tip = HOT, Ring = COLD, Sleeve = GND])
REC OUT L/R	600 Ω	10 k Ω Lines	-10 dBV (0.316 V)	+10 dBV (3.16 V)	RCA pin jack
MONITOR OUT L/R	150 Ω	10 k Ω Lines	+4 dBu (1.23 V)	+20 dBu (7.75 V)	TRS phone jack (impedance balanced [Tip = HOT, Ring = COLD, Sleeve = GND])
PHONES	100 Ω	40 Ω Phones	3 mW	75 mW	Stereo phone jack

Where 0 dBu = 0.775 Vrms and 0 dBV = 1 Vrms

Digital Input/Output Specifications

Connector	Format	Data Length	Connector Specifications
USB	USB AUDIO 1.1	16 bit	USB B type

Jack List

Input/Output Jacks	Polarities	Configurations
INPUT A (monaural), AUX SEND, STEREO OUT, MONO OUT, TALKBACK	Pin 1: Ground Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-)	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>INPUT</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>OUTPUT</p>  </div> </div> <p>XLR-3-31/XLR-3-32 Jack</p>
LAMP	Pin 1: NC Pin 2: NC Pin 3: Ground Pin 4: +12 V	 <p>XLR-4-31 Jack</p>
INPUT B (monaural), GROUP OUT, MATRIX OUT, MONITOR OUT	Tip: Hot (+) Ring: Cold (-) Sleeve: Ground	 <p>TRS Phone Jack</p>
CH INSERT, AUX INSERT, GROUP INSERT, STEREO INSERT, MONO INSERT	Tip: Output Ring: Input Sleeve: Ground	
PHONES	Tip: L Ring: R Sleeve: Ground	
INPUT A (stereo), AUX RETURN, DIRECT OUT	Tip: Hot Sleeve: Ground	 <p>Phone Jack</p>

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

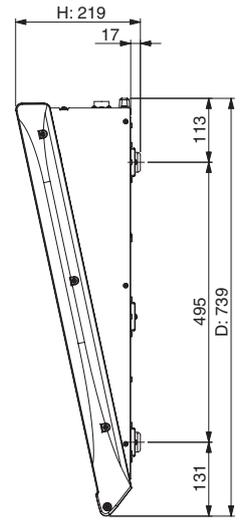
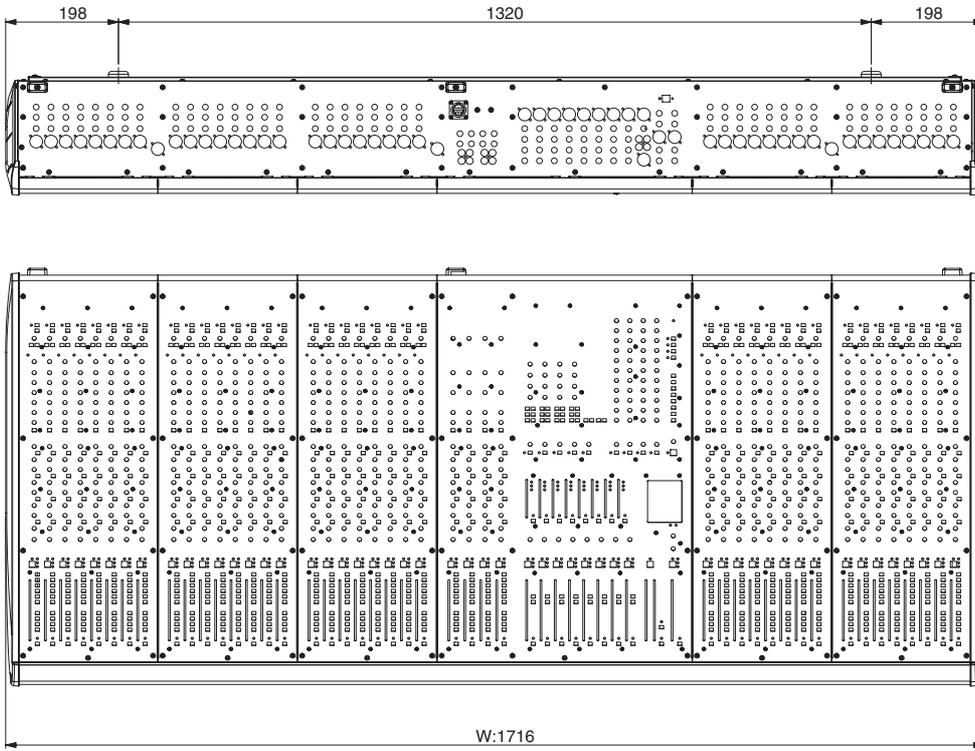
Русский

中文

日本語

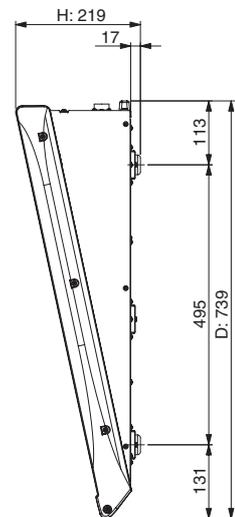
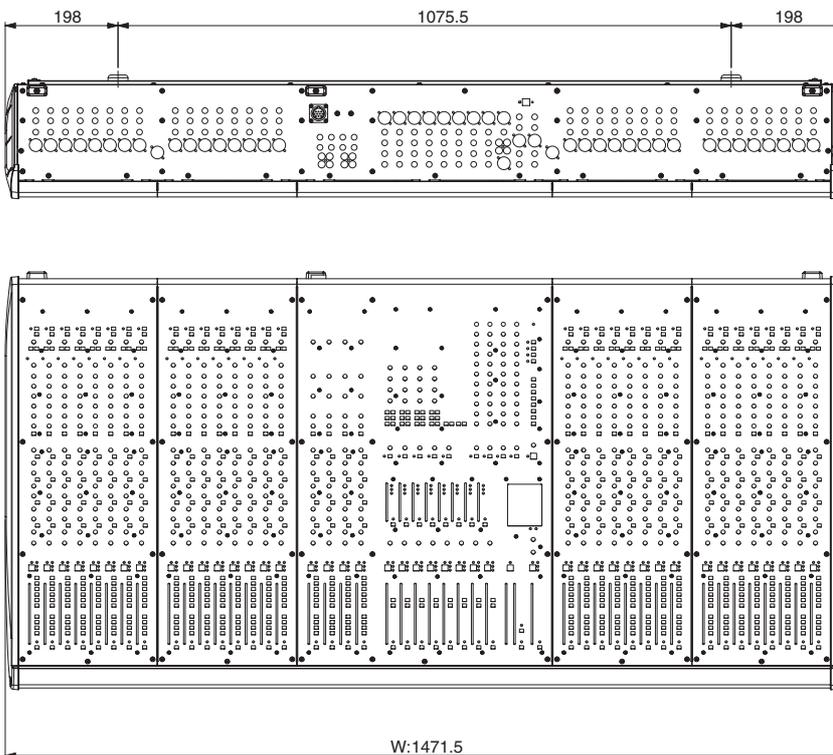
Dimensional Diagram

IM8-40



Units: mm

IM8-32



Units: mm

English

Deutsch

Français

Español

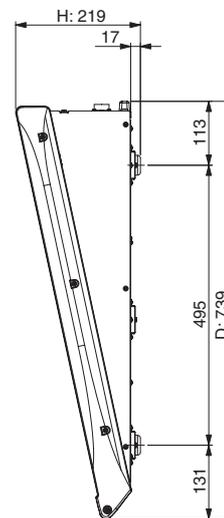
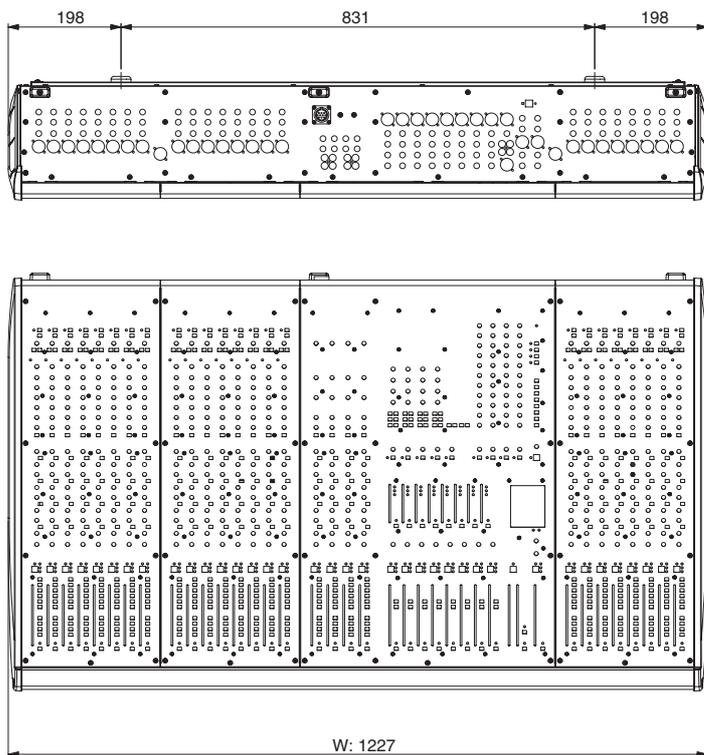
Italiano

Русский

中文

日本語

IM8-24



Units: mm

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

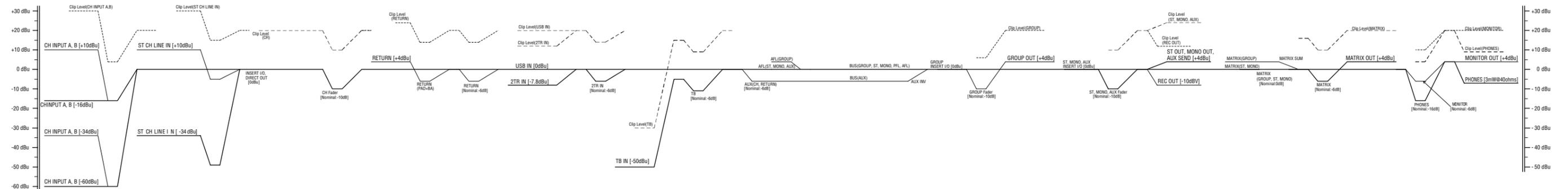
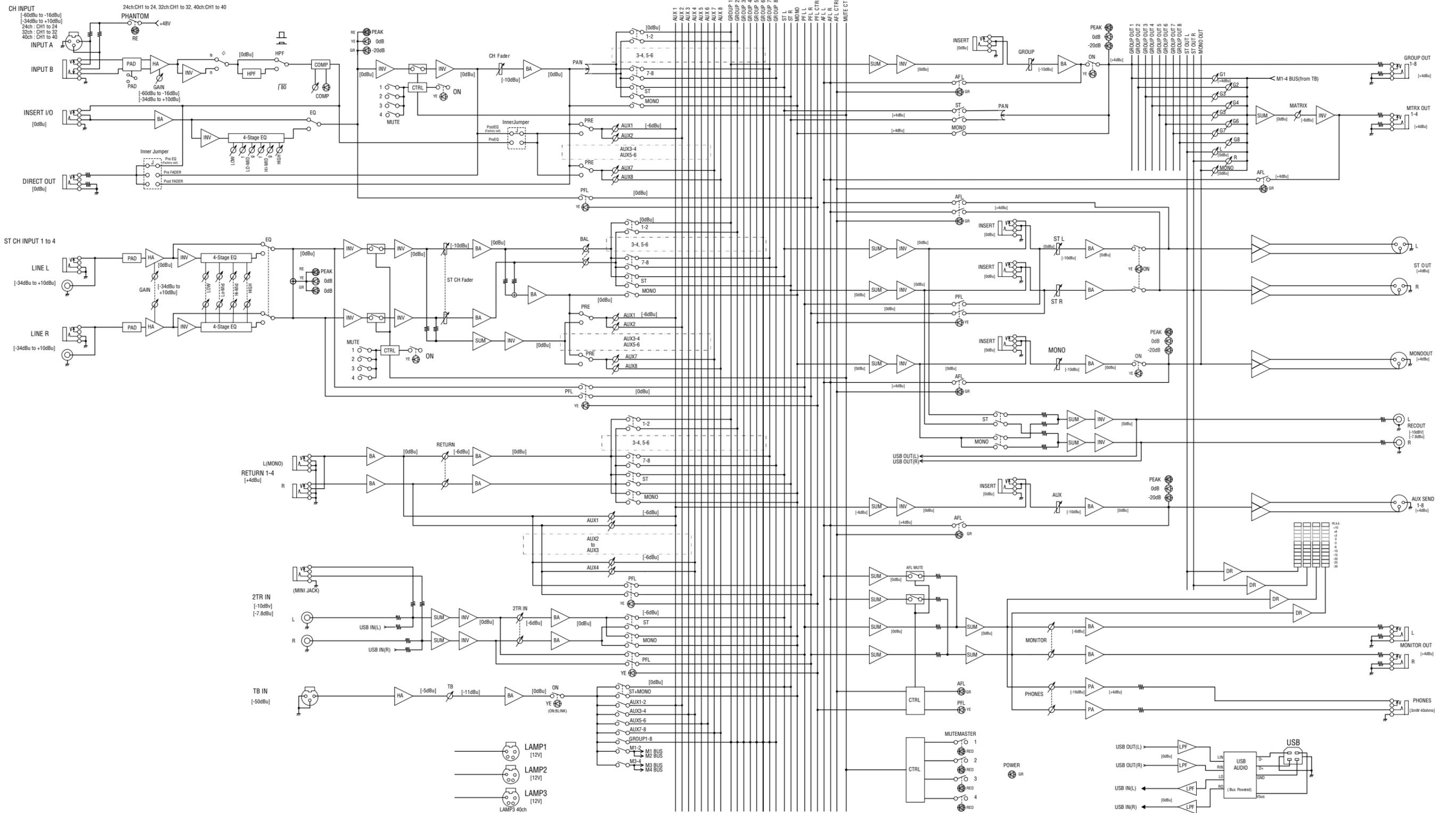
日本語

Monaural Input

Stereo Input

STEREO INPUT

Block Diagram and Level Diagram



NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313